免費贈閱

CHEERS GALLERY 卓思廊

www.rehabexpress.com.hk

全港最大復康用品訂購網站

提供全面產品資訊及送貨服務

復康速遞

issue 85

一站式 復康 關愛 生活

雙月刊 2021年07月

Rehab Express 全港首創復康專題雜誌•內附《復康用品訂購表格》•免費家居送貨服務

跨代拼出融融火和花

瑪莉亞 陸浩明

cover story 封面故事

福從口入 •

夏日酪脆杯

醫管局資訊廊 •

本港丙肝近半為「隱形病人」醫管局擴展使用口服抗病毒藥物

急症室先鋒 •

腸胃炎的處理

一脈相連 •

糖尿與感染

傷健深情 •

夏日降降溫 勿讓怒氣牽你心
父母移民勿忘子女情緒

中西醫理 •

中醫看強直性脊椎炎

全港公立醫院滲透率最高及最具公信力的健康資訊雜誌

[復康速遞]為政府支持的社會企業項目，一方面為病友及照顧者提供復康資訊，促進病者康復；另一方面透過刊物製作及附帶的復康用品速遞服務，為弱勢社群創造就業機會，助其重投社會，自力更生。

慶祝「卓思廊」上環及銅鑼灣分店開幕

購物優惠券 9折

查詢電話：8206 6160

•憑此券於「卓思廊」港島區分店購物，可享9折優惠(詳情請參考內頁廣告)。 •每張優惠券只可使用一次。 •每次只可使用一張優惠券。 •指定貨品、尿片、營養奶品及血糖產品除外。 •優惠期至2021年8月31日。 •此券不能兌換現金及與其他優惠同時使用。 •如有任何爭議，「卓思廊」保留最終決定權。

ThickenUP® 快凝寶®

吞嚥困難人士專用食物凝固粉

德 國 製 造 Made in GERMANY

2年信心保證 2 ANNIVERSARY



澱粉配方
Starch-based

黃原膠配方
Gum-based

快凝寶® ThickenUP® の栄養布丁 NUTRI PUDDING

安全吞嚥の營養布丁

日本製造 Made in JAPAN



甘薯味



豆腐味



朱古力味



咖啡味

老人 3+
適合吞嚥及咀嚼困難人士
香港醫護學會認可*

特殊醫用食品 *香港醫護學會認可產品(2021-2022)

產品查詢熱線：(852) 8202 9876

www.thickenup.com.hk 雀巢健康生活誌

CHEERS Gallery 卓思廊 Rehab Express 復康速遞

www.rehabexpress.com.hk 訂購熱線：8206 6160

Nestlé HealthScience

專業精準 日本製造

A&D Medical

全新系列血壓計 功能更全面

WORLD CLASS MONITOR

Clinically Validated

Made in Japan

國際認可機構
ESH臨床認證

WHO 世衛組織
血壓高低分類顯示

AFib+ SCREENING

家庭首選
四組獨立記憶







UB-533PGMR

手腕式

手袖配帶錯誤提示

測量位置移動提示顯示燈

兩組獨立記憶功能(2x60次)

時間與日期功能

UA-654MR

手臂式

手袖收納架

儲存60個測量結果



▶ 貼心設計
方便擺放手袖

UA-767JP

手臂式

手袖配帶錯誤提示

動作誤差提示

四組獨立記憶功能(4x60次)

時間與日期功能

總代理：

港豐遠東有限公司
KINGSFORD FAR EAST LTD

電話：2348 0433
傳真：2348 0727

5 years+ 商界展關懷 caringcompany

www.kingsfordfe.com

kingsfordfe

Cheers Gallery 卓思廊

Rehab Express 復康速遞

www.rehabexpress.com.hk 訂購熱線：8206 6160

特選產品優惠

2021年7-8月

健醣之選

*買2盒
減$40

*只限同款
血糖測試紙



OneTouch Ultra Plus Flex®
穩豪智優型血糖試紙

1. ColorSure™科技能即時顯示您的血糖讀數是否超出血糖機中預設的限制範圍，助您輕易理解讀數結果並於適時作出相應行動。
2. 以微小血液樣本作出快速、準確的測試



OneTouch Select Plus®
穩睿血糖試紙

1. 短短 5 秒鐘即可獲得準確的測試結果
2. 僅需 1 微升 (μL) 的血液樣本
3. 根據自然紅血球的變化而自動調整



套裝
優惠價$600
原價:$630

One Touch Select Plus® 及 One Touch Ultra Plus Flex®
血糖機套裝

(包括血糖機1部、血糖試紙100條及採血針100支)

1. 顏色範圍指示器 (Color-Sure) 可幫助病患快速辨識檢測結果是否在正常範圍內
2. 血液檢體少 (0.4 μL)即可在5秒內得到檢測結果 (大幅降低 60%)
3. 可依需要變更預設的範圍限制，以符合病患個別需求
4. 大螢幕 使檢測結果的判讀更容易
5. 可儲存500 個血糖測試結果
6. 內建藍芽，可與智抗糖 app行動應用程式無縫接軌的同步資料

*買2盒
減$20

買4盒
同款試紙可
免費換領採血
針100支

*只限同款
血糖測試紙



Contour®Plus
血糖測試紙

1. 即使在血糖水平偏低的情況下，血糖測試結果仍然準確
2. 準確性不受多種常見干擾物質的影響
3. 自動血細胞比容校正和先進的算法在寬的血細胞比容範圍內提供精確度 - 從0%到70%
4. Sip-In®採血迅速吸收您的血液樣本

*買2盒
減$20

買4盒
同款試紙可
免費換領採血
針100支

*只限同款
血糖測試紙



Contour®TS
血糖測試紙

1. 免調碼®技術
2. Sip-In®採血迅速吸收您的血液樣本- 0.6μL血液樣本
3. 倒數8秒鐘
4. 試紙有效期長達至盒底期限
5. 針對麥芽糖 / 半乳糖 / 氧干擾的抗干擾功能，具有較高的耐還原性物質能力

買4盒
同款試紙50
條，可免費換
領同款血糖
試紙25條



Accu-Chek®Performa
卓越血糖試紙

1. 無需調碼，簡單易用
2. 只需0.6 μL微少血滴
3. 特大試紙容易處理

買4盒
同款試紙50
條，可免費換
領同款血糖
試紙25條



Accu-Chek®Guide
智航血糖試紙

1. 無需調碼，簡單易用
2. 只需0.6μL微少血量
3. 快速檢測，只需4秒便可得到檢測結果
4. 嶄新試紙瓶設計將試紙固定在瓶內，反轉瓶身試紙也不易掉出瓶外
5. 特闊的沾血區，減少沾血失誤

優惠價$350
原價:$499
再加送10片試紙
及10枝採血針



VivaChek Ino
血糖機套裝

(包括血糖機1部、血糖試紙50條及採血針100支)

1. 微量採血：只需極少量血液樣本(約0.5 μL)，減少因血量不足導致較大測試誤差
2. 無憂儀器保養：血糖機標準5年保養，適合高血糖/低血糖人士長期監測血糖水平
3. 測試快速：5秒快速測試時間
4. 超大數據儲存空間： 儲存帶有日期時間的最近900次測量結果
5. 獨創8電極專利試紙，測試更加準確可靠
6. 獨立包裝試紙讓使用過程更加潔淨方便

特選產品優惠

2021年7-8月

健醣之選



Diasip®
糖宜適 關注血糖人士專用營養品 (低升糖指數)

(200毫升)(雲尼拿味)

買Diasip®糖宜適一箱，多送糖宜適兩支

1. 含豐富的全面營養和膳食纖維，可作代餐
2. 每瓶200毫升,提供高熱量的208卡路里，提供身體所需能量
3. 低升糖指數，或有助於穩定血糖和保護心臟
4. 含9.8克蛋白質，符合現有對糖尿病人飲食建議
5. 含4克膳食纖維，有助腸道健康



Renilon®
腎宜康4.0 腎病人士專用營養品 (低鉀、低鈉、低磷)

(125毫升)(杏脯味)

買Renilon®腎宜康4.0兩箱，多送腎宜康4.0四支

1. 適合初期因腎病而需要限制飲食的人士
2. 小瓶裝，適合需要限制水份攝取人士
3. 低鉀、低鈉、低磷有助減低身體負擔



Cubitan®
速氨健 慢性傷口專用營養品 (低升糖指數)

(200毫升)(朱古力味、雲尼拿味)

買Cubitan®速氨健一箱，多送同口味速氨健兩

1. 有效促進慢性傷口患者的傷口癒合
2. 每枝速氨健含有17.6克蛋白質，豐富維他命C、E、精氨酸及鋅等，臨床證實有效促進傷口癒合，縮小傷口範圍，減低出現感染等嚴重併發症。
3. 建議每日2-3支加快傷口癒合，有助預防出現感染等嚴重併發症。

*買8瓶減$10



Diben®Drink
倍速定®關注血糖營養品

(200毫升)(意大利咖啡味、雲尼拿味)

*只限同一口味

1. 專為關注血糖人士而設，配方為低升糖指數
2. 一支300千卡，代替早餐或下午茶，十分方便
3. 每日飲用兩支，配合藥物治療，六星期後血糖指數較一般營養奶降低45%，而於十二星期後，糖化血紅素(HbA1c)由7.3(偏高)下降至6.1(正常)



Glucerna
雅培怡保康® (400克)

買2罐送怡保康試用裝乙包(52.1克)

此產品供關注血糖的人士服用營養配方

2. 低升糖指數(GI)適合應用於糖尿病飲食計劃
3. 含科研複合醣穩妥組合，緩慢消化及吸收
4. 維持飽肚感，可作代餐或小食
5. 完整均衡營養，含22種維生素及礦物質
6. 零反式脂肪及膽固醇

優惠價$199 原價:$255 再加送試用裝2條



GEN for LIFE
殼糖寧®五層龍配方

(供關注血糖的人士服用)

1. 能幫助減緩分解，阻隔吸收，加強自身，促進化解
2. 適合關注血糖、嗜甜食者及中央肥胖人士
3. 日本製造，日本GMP認定工廠生產
4. 條裝顆粒，味道香甜，容易入口，餐時服用



甙醣仁參™

1. 採用有神草之稱的特級長白山人參提煉而成，蘊含豐富活性成分人參皂甙及人參多醣
2. 經大學臨床研究証明，適合關注血糖的人士服用
3. 調理身體機能，補氣補精神



買甙醣仁參™(60粒裝)2盒，送精美餐具乙套

（禮物數量有限，送完即止；有關產品優惠，維特健靈健康產品有限公司擁有最終決定權）

GEN for LIFE
奧米加倍®南極磷蝦油精華版

1. 降低血液粘稠度，防止脂肪在血管壁沉積
2. 維持眼睛及腦部健康
3. 富含高比例膽鹼及磷脂，有助維持免疫系統及肝能
4. 維持肌膚健康，有助抵抗紫外線，推遲皮膚老化
5. 油水雙溶，較一般魚油的吸收率和速度為高，身體強效利用



優惠價$258 原價:$318 再加送試用裝1樽

facebook : Cheers Gallery Rehab Express

備註:

- 「健醣之選」優惠期至2021年8月31日止。
- 以上產品或於指定「卓思廊」有售，購買時請先致電分店查詢。
- 贈品數量有限，送完即止。
- 尚有其他「健醣之選」產品提供。
- 「卓思廊」保留修訂及終止此推廣活動之權利，而不作另行通告。
- 如有任何爭議，「卓思廊」保留最終決定權。

「卓思廊」分店地址

律敦治醫院24小時便利店	電話：2836 0780	東區醫院復康用品專賣店	電話：2896 6318	上環復康生活幹線(皇后大道中)	電話：2811 9992
瑪嘉烈醫院荔景大樓便利店	電話：2488 3678	瑪嘉烈醫院復康生活幹線	電話：2488 2123	銅鑼灣復康生活幹線(軒尼詩道)	電話：2762 2728
威爾斯親王醫院便利店	電話：2645 0333	明愛醫院復康生活幹線	電話：2242 6313	筲箕灣復康生活幹線(南安街)	電話：3596 3270
大埔醫院便利店	電話：2607 6540	廣華醫院復康生活幹線	電話：2788 1771	旺角復康生活幹線(窩打老道)	電話：3709 8798
北區醫院24小時便利店	電話：2669 7959	將軍澳醫院復康用品專賣店	電話：2208 0456	佐敦復康生活幹線(南京街)	電話：3586 1525
博愛醫院24小時復康店/便利店	電話：2470 7065	屯門醫院復康用品專賣店	電話：2463 1905	觀塘復康生活幹線(協和街)	電話：3974 5027
				荃灣復康生活幹線(街市街)	電話：3111 2386

Rehab Express
復康速遞
issue 85
雙月刊 2021年07月

CHEERS Gallery 卓思廊

contents 目錄

cover story 封面故事
8 跨代融和拼出火花



瑪莉亞 陸浩明

14 福從口入 燕麥糠有利三高

夏日酪脆杯

18 耆妙用藥 藥物與壓瘡護理的個案

24 醫管局資訊廊 本港丙肝近半為「隱形病人」
醫管局擴展使用口服抗病毒藥物

26 急症室先鋒 腸胃炎的處理

50 一脈相連 糖尿與感染

54 御癌有術 鼻咽癌的治療與護理

56 傷健深情 夏日降降溫 勿讓怒氣牽你心

父母移民勿忘子女情緒

58 樂齡樂活 長者出行安全的重要性

62 中西醫理 淺談痰濕與肥胖的關係

中醫看強直性脊椎炎

editor 編者的話

過去一年多因疫情關係，大家都無法外遊。Staycation、到郊外行山成為了香港人的假日節目，令很多人重新認識自己居住的地方。這一個風潮，也帶到娛樂圈去，過往十多年不少人都熱捧K-POP，想不到本地組合MIRROR的崛起，令香港樂壇回復熱鬧，也令不少人重新接觸廣東歌。

有人說新一代歌手不及以往的天皇巨星優秀，認為新不如舊；有人說不應該懷緬過去，應接受新時代的潮流和文化，是時候新舊交替。社會不斷進步，除了靠上一輩的努力建立外，也必須給予新一輩發揮的機會，聆聽他們的想法，接受他們意見。協助是關懷，放手是信任，欣賞是鼓勵，年輕人或許經驗尚淺或實力不足，但他們的創意和活力卻是無庸置疑，這不正是香港社會現在最需要的元素嗎？

前輩和後輩不是對立的，而是可以互補互助，甚至擦出火花，好像今期的封面人物肥媽和6號，兩代人合作的節目娛樂性豐富，觀眾看得開心之餘，更令兩人結緣上契，訪問過程中他們一唱一和，默契十足，或許就是這份真感情，令觀眾也看得特別投入。

真，才能動人。年輕人的率真，在紛亂的時代，當好好珍惜；成年人或老年人的經驗，也應當備受尊重，這才是真正的新舊融和，令社會繼續繁榮進步。

一站式●復康●關愛●生活 www.rehabexpress.com.hk

名譽顧問團

（排名按筆劃序）

方玉輝醫生　社會醫學專科醫生
程志剛先生　香港心理衛生會總幹事
李俊傑醫生　養和醫院家庭醫學專科醫生
吳美君女士　名卓護專科護士診所顧問護士
高永文醫生　骨科專科醫生
高淑蘭女士　香港醫務行政學會課程總監
孫外主教授　香港中文大學中醫學院專業顧問
莫恩榮醫生　九龍醫院胸肺內科部門主管
莫華勳先生　大澳文化基金會有限公司董事
許偉智先生　葵涌醫院部門經理(物理治療)
麥基恩醫生　資深精神科醫生
楊慧珍女士　高級營養師
葉維國醫生　香港結構性心臟病學會主席
詹華強博士　香港科技大學中藥研發中心主任
黎守信醫生　資深精神科醫生
劉業添醫生　內分泌及糖尿科專科醫生
潘佩璆醫生　資深精神科醫生
盧德臨醫生　資深精神科醫生
鄺國柱醫生　呼吸系統科專科醫生
龐曹聖玉女士　香港護理及衛生管理學院創院主席
羅英敏先生　聯合醫務集團有限公司康復總監

編輯委員會

出版人　明途聯繫有限公司（香港心理衛生會附屬公司）
督印人　鍾偉成先生　行政總裁
編輯部　李　春小姐　總編輯
Agnes　特約記者
Natalie Wong　攝影
市場推廣及廣告　金保華小姐
伍偉照先生
王佩珊小姐

2710 8860

發行及印刷　VISIONAIRE

全港公立醫院滲透率最高及最具公信力的健康資訊雜誌

營辦機構 明途聯繫有限公司（香港心理衛生會附屬公司）

聲明及版權 本刊所載之文章內容均由醫院部門負責人、醫生、醫護人員及專業人士提供，旨在提供準確的復康訊息予病人及照顧者。惟所有內容均屬參考性質，故建議病人就個別不同情況向專業醫護人員尋求正確的診斷及治療。本刊、被訪者及撰稿人，均不會為任何人對本刊的內容應用、廣告商所載資料與提供的服務及產品的準確性、質素或可靠性，負上任何醫療及法律責任。本刊所刊登的一切資料，倘未經書面提出正式索取，又獲得本刊書面回覆之允許，均不可複制、編纂、翻印、仿制及以任何形式轉移至任何類型之刊物及媒體之中應用。

cover story 封面故事

CHEERS Gallery 卓思廊

記者Agnes 攝影Natalie Wong 設計VISIONAIRE



跨代融和 拼出火花

做藝人，最重要是「入屋」。當你對瑪莉亞和陸浩明兩個名字感到陌生或見外，會直接叫他們「肥媽」和「6號」時，明顯地大家對他們已十分熟悉，親切的稱呼彷彿拉近了彼此的距離。

不是飲食節目咁簡單

較年輕的讀者或許對「肥媽」的印象就是烹飪高手，事實上她是一個全能藝人，唱歌、演戲、主持樣樣皆精。近年她跟6號拍檔的《食平D》系列深入民心，兩人亦因這節目結緣，於2015年正式上契。





肥媽的廚藝固然吸引觀眾，但兩人在節目中的「火花」也是一大賣點，6號笑說：「有些觀眾很喜歡看我和肥媽的互動，甚至當sitcom（處境喜劇）來看。其實我們也十分享受其中，所有對白都是即時反應，根本無稿背，觀眾就是喜歡這種真實感吧。」肥媽也分享道：「很多小朋友說每次見到我在節目中打6號就會很開心，有些大人則會說心痛6號，叫我不要打他，證明觀眾看得多投入！」6號接話道：「其實做節目前，肥媽已跟我說要我做『下靶位』，我當然不介意，反而要多謝肥媽令那麼多人『同情』我。其實全都是節目效果，想帶歡樂給大家而已，肥媽私下對我很好的啊！」

肥媽雖然是前輩，但從不抗拒跟年輕人合作，「一些前輩會覺得年輕人在整蠱自己，或不尊重長輩，其實會否只是溝通方式不同？換個角度，年輕人肯同你玩，至少他們願意跟你溝通。我的『成長』也是從我的子女和孫兒那裡學習的，想知道現時流行甚麼，留意他們玩甚麼就可以，他們就是『未來』嘛。」

Rehab Express

復康速遞

CHEERS Gallery 卓思廊





好奇心是成功的本錢

跟兩人做訪問，可說毫無冷場，飲食、投資、保健……充滿好奇心的他們，甚麼話題也可聊。6號是出色的主持人，他認為除了口才之外，最重要是對任何事也保持好奇。「初入行做娛樂記者，訪問前會做很多『功課』，即使遇上被動的受訪者也不致啞口無言。我愛吸收不同的知識，不只是娛樂八卦，科技、財經、保健、世界趣聞等甚麼都看，豐富了見聞，跟別人打開話題也較容易，這是平日也會做的『功課』。」肥媽的求知慾也很強，「我讀書不多，所以很想多認識不同的事，我喜歡看電視，尤其看新聞、財經和紀錄片，不同國家和電視台的都會看。我的家人遍佈不同國家，所以要留意全球新聞，才能掌握資訊保護他們。」

至於煮食這個專長，除了好奇心，「不服輸」也令肥媽創造了無數菜式，「我家裡有不同國籍的人，印度、韓國、中國、巴基斯坦、葡國、英國等，他們想吃甚麼我就煮甚麼。有時在餐廳吃完一道菜，回家已可煮出大概的味道，更可按家人需要加以改良。有次我在橫店拍劇，食過一道菜叫『大盆雞』，覺得味道很好，便問廚師怎樣煮，但他說是秘密拒絕透露，不服氣的我翌日請劇組買來兩隻雞和一些材料，休息期間即場煮，張衛健吃過後讚我煮得比那食肆更美味呢！」6號搭話道：「只要有火和食物，沒甚麼是肥媽煮不到的。如果問我流落荒島會帶甚麼，我一定選肥媽，她懂得種植、煮食，甚至起屋，必能延續我的生命，哈哈！」





關注健康提前預防

肥媽今年六十七歲，跟不少長者一樣備受膝頭退化問題困擾，「醫生說我膝頭的兩塊骨已磨損得很嚴重，再不做手術換膝頭，有機會不能走路。但我決定用打針的方法試試看。這來自美國的新藥，一共打四針，一個月一支。打第一針後我已覺得膝頭沒那麼痛，但仍要用枴杖；打第二針後我已不用拿枴杖。我不是諱疾忌醫，只是若有非入侵性的新方法可醫治，何妨一試？若效果不佳，才再做手術吧。」肥媽是一個勇於嘗試的人，例如很早已投資比特幣，九十年代已到內地和東南亞投資生意。之前政府宣佈長者可優先接種新冠疫苗，她即日已登記。

年紀較輕的6號同樣非常注重健康，認為預防勝於治療，會定期做身體檢查，「不久前我才照完胃鏡和大腸。無論任何年紀，也不要以為無事就不用做定期檢查，我的朋友檢查後發現腸有瘜肉，醫生說這有機會變成腸癌。但如果提早發現把它切除，可避免病變發生。」

煩惱時看看書走走路

肥媽小時候生活艱苦，甚至曾做苦力，縱然經歷過大風大浪，但始終會遇上人生低潮和生離死別，她又是如何面對？她分享道：「每當遇上問題，我就會一個人去散步。例如丈夫離世後，好多人關心我，但大家不明白，其實你愈問，我反而更加想念他。一個人走著走著，會有好多畫面浮現。一路上的自我對話，是會令人找到答案的。」

6號感到失意時則會去看書，「入行初期沒想過當藝人壓力這麼大，一時失言已廣被談論。不要總是站在自己的角度轉牛角尖，每個人都有盲點。一個人靜靜地看書，字裡行間會突然令人開竅。我也會找身邊人傾訴，讓情緒得到抒發。但最重要還是要愛自己，適時給予自己獎勵，並深信自己可渡過難關。」

每個人都有失意的時候，面對的方法各有不同，沒有哪個方法是最好，只有哪個方法最適合自己。

gama healthcare

clinell®

無酒精清潔消毒濕紙巾

產品呎吋: 160mm x 180mm



含蘆薈成份
滋潤雙手，
無酒精，通過
皮膚刺激測試。

適用於餐前餐後
手部清潔消毒，使用後
無需沖洗，方便快捷。





30秒有效
殺滅新型冠狀病毒

歐盟認證EN14476 COVID-19 (SARS-CoV-2)

英國國民保健署首選
9成醫院採用Clinell
清潔消毒濕紙巾。

20秒有效殺滅
99.99%病毒、細菌
及多種常見病原體。

3合1
清潔+消毒
+潤膚



clinell®

清潔消毒濕紙巾

產品呎吋: 200mm x 275mm

適用於清潔及一般表面消毒



總代理:
BioArrow Technology Ltd.
寶爾衛生物科技有限公司

經銷商及顧客服務:
健珀有限公司
Health Park Trading Company Limited
(852) 2724 • 6880 info@hptltd.com

零售商店:
Cheers Gallery 卓思廊
Rehab Express 復康速遞
www.rehabexpress.com.hk 訂購熱線 : 8206 6160



無顧忌
更盡情

倍樂 Plenitud

新登場



成人舒爽褲

（適合多量型）

- 魔力 淨味珠珠
- Air-tech 極致 超透氣物料

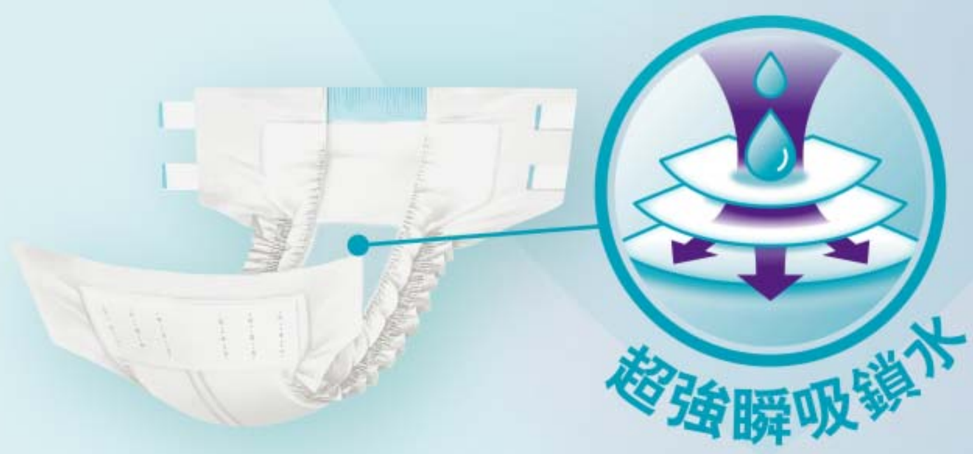
成人紙尿片

（適合多量型）

- 親膚綿面 呵護敏感部位

3大舒爽特點





成人舒爽墊

（適合少量至多量型）



- 超薄無感 舒適綿面
- 50倍乾爽[1] 18倍吸量[2]
- 護翼[3]設計 防止移位

Rehab Express 復康速遞
www.rehabexpress.com.hk

Cheers Gallery 卓思廊

www.plenitud.com.hk

[1] 數據來自金佰利研發中心內部測試，比較倍樂19CM、23CM 及35CM舒爽墊及金佰利另一品牌女性衛生護墊。[2] 數據來自金佰利研發中心內部測試，比較倍樂35CM舒爽墊及金佰利另一品牌女性衛生護墊。[3] 只限23CM 及35CM舒爽墊。

福從口入

聖雅各福群會 社區營養服務及教育中心



燕麥糠有助控制三高

燕麥糠(Oat Bran)是甚麼？有些人對它很陌生，燕麥糠與燕麥片兩者之間的分別又是什麼呢？市售的燕麥片分為原片燕麥及即食燕麥片。原片燕麥是將原粒燕麥粒壓成薄片後，然後輕輕烘烤以製成的。即食燕麥片則由更薄的燕麥片或切成薄片的燕麥組成，它們更容易吸收水分，因此煮得更快。而燕麥糠則是由燕麥粒外殼打磨而成。那燕麥糠對我們身體有什麼好處呢？

守護腸道健康

燕麥糠好處多多，含有豐富非水溶性膳食纖維。它在消化道中形成黏性的凝膠狀物質，不能被細菌分解，但卻能如海棉般吸收水分，增加大便體積及鬆軟程度，有效防止便秘。

穩定血糖

燕麥糠除了有助於調節腸道健康，還能穩定血糖。當中的水溶性膳食纖維β-葡聚醣有助延緩消化道中葡萄糖的消化和吸收，從而令血糖升幅更平穩。根據研究顯示，當糖尿病患者攝入燕麥糠45分鐘內，血糖水平有所降低，更能增加飽肚感，對控制食量有一定幫助。

有助控制血脂及血壓

另有研究顯示，燕麥糠能夠與腸道中的膽鹽起相互作用，能有效降低總膽固醇和壞膽固醇(LDL)，不會影響好膽固醇(HDL)的水平，而且對控制血壓亦有幫助。

進食量宜循序漸進

建議可將燕麥糠加入在每天膳食中來攝取足夠纖維。若膳食中缺乏纖維的人士，應在數週內將燕麥糠逐步加進日常飲食中，因一次大量攝取可造成腸胃不適、腹痛、腸胃脹氣或排氣等症狀。而且高纖維飲食，即每天攝取超過40克膳食纖維，會導致與某些重要礦物質如鐵、鋅和鈣的吸收減少，增加這些礦物質缺乏的風險。 成人應以每天包含25至30克纖維的飲食為目標，並應逐漸將纖維引入飲食中，以免產生任何不良後果。最好從食物中添加纖維，而不是從纖維補充劑中添加纖維，因為它們會加重便秘，尤其是當每日飲水量不足的話。

聖雅各福群會社區營養服務及教育中心致力推動健康飲食，註冊營養師會提供個人飲食之道或外展健康講座服務，查詢服務詳情，歡迎致電2831 3253。



福從口入

聖雅各福群會　社區營養服務及教育中心



夏日酪脆杯

材料(4人份量)

- 藍莓　170克
- 蜜糖　2湯匙
- 原味脱脂希臘乳酪　450毫升
- 香蕉　1條
- 提子乾　20克
- 燕麥糠(Oat Bran)　4湯匙
- 烤燕麥粒(Muesli)　1杯

做法

1. 將藍莓放入透明杯中，用茶匙壓成蓉，加入蜜糖拌勻。
2. 放入3-4湯匙乳酪，將香蕉切片、燕麥糠和烤燕麥粒鋪在上面，再放3-4湯匙乳酪。
3. 將燕麥糠和烤燕麥粒，與提子乾混合，放在乳酪上面即成。

營養師貼士

1. 脱脂希臘乳酪冷凍後口感跟雪糕相似，但更少脂肪和低糖，亦含有更高的蛋白質和鈣質，是理想的小食材料。
2. 鮮果、提子乾、燕麥糠和烤燕麥粒均有豐富纖維，有助維持腸道和免疫系統健康。

RED MOON®

Heal Force

RED MOON
PURE BOTANICAL SANITIZER
純植物除臭抑菌劑

香港製造

不含氯己定等化學物質



200ml 30ml 3600ml

草本提煉 不含酒精 多功能配方

秒速 對付新型冠狀病毒

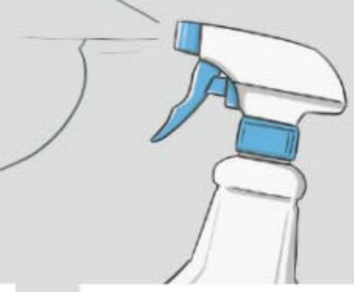
SARS CoV 2

除菌 消毒

天然 安全

查詢熱綫：
2898 7303

銷售代理：力康發展有限公司



有效消毒殺菌

- √ 金黃葡萄球菌高達 99.9%
- √ 大腸杆菌高達 97.84%
- √ 傷寒沙門氏菌高達94.23%
- √ 白色念珠菌高達99.99%
- √ 創傷弧菌高達99.99%
- √ 黑曲霉高達88.44%

有效對抗流感病毒（包括H1N1、H3N1及H5N1）及麻疹病毒 除甲醛、除塵蟎



2019年3月 日本國癌研究中心報告
測試結果可對付新型冠狀病毒



2020年6月 STC 報告
測試結果不含氯己定

銷售地點：

Cheers Gallery 卓思廊

Rehab Express 復康速遞

www.rehabexpress.com.hk
訂購熱線: 8206 6160

耆妙用藥

到訪藥劑師　**廖家康**



藥物與壓瘡護理的個案

在安老院舍內時常聽到護士們需要處理壓瘡的問題，從他們的經驗得知，當長者出入醫院次數愈多，壓瘡造成皮膚損傷及壞死的機會愈大。原因是經常出入醫院接受治療的長者，大多數患有慢性疾病，身體逐漸變得虛弱，加上復原進度欠佳，需要長期臥牀，結果皮膚組織因長期受壓而形成壓瘡(pressure sore)。壓瘡經常會在骨頭較突出的部位，如尾龍骨、臀部、腳踭等出現。在這次分享的個案中，李伯伯受著身上多處壓瘡帶來的困擾，在醫護人員的努力下，成功解決了壓瘡的問題。當然站在前線的護士們，每日耐心地清洗壓瘡傷口及去除壞死的組織，功不可沒，但你可能會問，藥劑師在處理李伯伯的壓力問題上，能夠擔當甚麼角色呢？

在整個壓瘡傷口的癒合過程中，我認為藥劑師的責任主要包括：1) 監察李伯伯所使用的藥物會否影響傷口的癒合；2) 建議使用某些對傷口癒合有幫助的營養素、礦物質及補充品，這些輔助治療能夠增強傷口癒合的能力。

壓瘡傷口癒合共分為3個階段:

▪ 第1階段：止血期/發炎期

當傷口出現時，負責凝血的血小板立刻聚集到傷口附近，與血管壁中的膠原蛋白纖維黏結，啟動止血機制。發炎期隨後啟動，白血球移到傷口附近對抗可能入侵的細菌，防止感染。

▪ 第2階段：增生期

身體會逐漸長出新的血管組織及膠原組織來修補傷口。這階段主要工作是保持傷口濕潤，營造一個絕佳的癒合環境。

▪ 第3階段：成熟期 / 重塑期

血管組織開始減少，傷口附近的細胞逐漸整合。傷口在癒合後，膠原組織將會排列整齊，傷口的疤痕變得平淡，若果膠原組織排列不整齊，疤痕便會容易呈現。

當使用的藥物妨礙到以上的任何一個階段時，便會影響壓瘡的癒合了。舉個例子，常見的「消炎藥」包括類固醇(steroid)及非類固醇止痛藥(nonsteroidal anti-inflammatory drugs, 簡稱為NSAIDs)可以幫助止痛消炎，可是對於傷口癒合卻幫不了忙！當傷口出現後，第1階段 - 發炎期便開始啟動。這個階段會引進較多的白血球在傷口抵抗感染，然而這些「消炎藥」會抑制白血球在傷口對抗細菌的能力，結果反而會增加傷口感染的風險。此外，這些「消炎藥」的另一個藥效就是消除紅腫，使血管收縮，但是這樣便會直接影響第2階段 - 增生期，減慢了修補傷口的膠原組織生長。

除了上述的「消炎藥」，其他不利壓瘡傷口癒合的藥物包括免疫系統抑制劑(immunosuppressants)。這類藥物用於抑制治療因免疫系統過度活躍而引致的疾病，例如嚴重的皮膚炎、銀屑病、濕疹、腸道炎症及類風濕性關節炎等等，可是這些藥物也會妨礙由免疫系統主導的第1階段 - 發炎期，使壓瘡傷口癒合更加困難。

幸好李伯伯的藥物記錄中並沒有以上幾類藥物。事實上，他的傷口癒合所需要的並非消炎作用，而是適當使用消毒藥物來清洗壓瘡傷口。經過謹慎地檢查李伯伯所有的口服及外用藥物後，我並沒有發現任何對壓瘡傷口癒合不利的藥物，於是我開始著重選擇適合李伯伯的「輔助治療」，這包括有助傷口癒合的營養素、礦物質及補充品等。

他的臀部及左右腳踭有壓瘡傷口，其中臀部的傷口較為嚴重。幸好他本身的病歷不算複雜，除了高血壓及退化性關節炎之外，沒有其他慢性疾病。經過多次入院後，我觀察到李伯伯的體重在這幾個月持續下降，本來個子瘦削的他變得更加虛弱，護理人員報告他最近的進食份量比以前減少。

首先，我會建議外展醫生轉介營養師跟進他的飲食狀況，按照李伯伯現時的健康狀況作出合適的營養評估。他的定服藥物不算多，另外還有服用保健品「葡

者妙用藥

葡糖胺」(glucosamine)，用作紓緩退化性關節炎的症狀，但是對於傷口癒合有幫助的補充劑，卻未有使用。在壓瘡癒合的過程中，維他命B雜有助促進蛋白質合成，協助修復傷口細胞及組織；維他命C的功能更為重要，能促進膠原蛋白的合成，幫助細胞修復及傷口癒合；此外，鋅(zinc)是一種微量礦物質，在體內膠原蛋白的合成過程中擔當重要角色，促進傷口組織的修復。

雖然現時的醫學研究不能全面地確認「輔助治療」-維他命B雜、C及鋅等營養補充劑可以加速壓瘡癒合，但是李伯伯在食慾不振及營養吸收差的情況下，必須補充以上的維他命及礦物質，才能夠促進壓瘡癒合。因此，我建議外展醫生處方維他命B雜、C及鋅的補充劑，但是有一點要注意，鋅質補充劑只適合短期服用，而且在服用鋅質的初期，必須注意會否出現這些的副作用：腸胃不適、疲勞、頭痛、暈眩及多汗等症狀。若此等副作用時常出現，便要立刻通知醫生。

以下是李伯伯的「輔助治療」建議總結:

藥物種類	藥物名稱及劑量	服用方法
維他命B雜	Vitamin B complex	每日一次，每次一粒
維他命C	Ascorbic acid 100 毫克	每日一次，每次一粒
礦物質 鋅	Zinc 50 毫克	每日一次，每次一粒 (為期兩個月)

調校藥物後的結果

外展醫生也認為有需要處方以上建議的「輔助治療」-維他命B雜、C及鋅質補充劑。自從服用了這些補充劑，李伯伯的壓瘡傷口癒合有明顯的好轉，尤其是在臀部的傷口。在服用鋅質的初時，他連續幾天有感到腸胃不適，幸好之後這些不適的狀況自行紓緩了。這些補充劑除了協助傷口復原，當中的維他命B雜還可以改善李伯伯的胃口，他的進食量也增加了。此外，營養師在跟進他的飲食狀況後，吩咐護理人員要每日給予李伯伯飲用高能量及高蛋白質的營養奶製品。在兩個多月後，李伯伯左右腳踭的壓瘡傷口差不多痊癒了，臀部的傷口復原進度亦很良好。

總括而言，藥劑師依然可以站在前線，與其他醫護團隊的專業人士通力合作。雖然藥劑師未必會直接參與護理壓瘡傷口的工作，但是可以透過監察病人所使用的藥物會否影響傷口癒合，還有根據病人的不同健康狀況，建議一些有助傷口癒合的「輔助治療」，為壓瘡的治療出一份力。

機構介紹

香港藥學服務基金的主要服務包括院舍到訪藥劑師服務、電腦化藥物記錄、自動化藥物包裝服務及電子派藥系統。另外，配安心藥房為香港藥學服務基金創辦的社區藥房，由註冊藥劑師為患者提供藥物資助計劃和藥物諮詢服務。

參考資料：

壓瘡的形成和預防措施
www.swd.gov.hkwww.swd.gov.hk/doc/elderly/nurse_076.pdf

健康動力雜誌網頁 - 疤痕傷口護理全方位
http://www.healthaction.com.hk/html/node/385

Nutrition and Wound Healing - University of Pennsylvania
www.med.upenn.edu/gec/user.../KimStefankiewiczWoundHealing.pdf

Systemic wound care: a meta-review of cochrane systematic reviews.
https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/24700218

Ter Riet G, Kessels AG, Knipschild PG. Randomized clinical trial of ascorbic acid in the treatment of pressure ulcers. J Clin Epidemiol. 1995:48(12):1453–1460.

包大人™ Dr. P®

Vinda 維達

護肌膚　拒外漏
從此照護
輕鬆無憂



台灣 NO.1* 成人紙尿片品牌

包大人Dr.P 親膚防漏成人紙尿片







3重天然護膚表層

蘊含蘆薈，洋甘菊及維他命E、呵護脆弱肌膚



乾爽導流層

秒速吸收
防止回滲



雙重立體防漏隔邊

結合無縫
防止側漏

CHEERS GALLERY 卓思廊

REHAB EXPRESS 復康速遞

www.rehabexpress.com.hk 訂購熱線：8206 6160



包大人Dr.P護理專線：2316 2613

包大人Dr.P為維達集團旗下品牌

*台灣No.1 成人紙尿片品牌Dr. P (根據尼爾森2019年1月至12月台灣成人紙尿片市場調查報告)

Sanyrène
法國
活膚油 優拓

URGO MEDICAL

百年皇牌

修復極乾燥皮膚

舒敏降紅

抗衰老

減退痕癢

淡化色斑

APPROVED 醫學證實 APPROVED



醫療級

Since 1880

更多產品資訊

*1 GIPPS Study: Meaume S. et al,
Journal of Wound Care, 2005; 14(2): 78-82.

總代理：滙寶醫療 Solutions Health Care P&S Ltd.
2273 8233 Nu Pro & Solutions
www.solutions-healthcare.com.hk

滙寶eshop 網上購物

銷售點：
萬寧 mannings | mannings Plus
HKTV mall
Cheers Gallery 卓思廊
Rehab Express 復康速遞
Culture Homes 文化村
營康會 Live Smart
A Social Enterprise of HKSR
唯健康 Health Top
唯家 wecare
全港各大藥房有售

URG-A1-2106C5

FLAMINGO

松鶴失禁護理用品

松鶴紙尿片系列

- ✓ 柔軟乾爽無紡布表層
- ✓ 超強吸濕層
- ✓ 均勻吸水設計
- ✓ 彈性脾位防漏邊
- ✓ 尿濕顯示方便提醒更換
- ✓ 重複性黏貼



松鶴防漏型紙尿片



松鶴防漏型金裝紙尿片

	松鶴防漏型金裝紙尿片 中碼	松鶴金裝防漏型紙尿片 大碼	松鶴防漏型紙尿片 中碼	松鶴防漏型紙尿片 大碼
每包數量	10片	10片	10片	10片
每箱數量	10包	10包	10包	10包
尺寸	80 x 65厘米	96 x 80厘米	80 x 65厘米	96 x 80厘米
腰圍尺寸	76-109厘米	101-140厘米	76-109厘米	101-140厘米
臀圍尺寸	81-114厘米	106-145厘米	81-114厘米	106-145厘米
吸濕量	**2000毫升**	**2200毫升**	**1200毫升**	**1500毫升**



松鶴濕紙巾

- ✓ 採用特大超柔軟無紡布，堅韌柔軟
- ✓ 膠蓋封口設計，防止水份流失
- ✓ 不含酒精及香料

每包數量	80片
尺寸	23厘米 x 33厘米



松鶴即棄床墊

- ✓ 柔軟乾爽無紡布表層
- ✓ 通透性高，舒適乾爽
- ✓ 網狀導流設計，使液體迅速疏散吸收
- ✓ 吸濕層採用高級木漿製成
- ✓ 特製防漏PE薄膜底層，有效預防滲漏
- ✓ 男女適用

每包數量	10片
尺寸	60厘米 x 90厘米

總代理: Culture Homes 文化村

Tel: +852 2780 3882
www.culturehomes.com.hk

銷售點:

Cheers Gallery 卓思廊

Rehab Express 復康速遞

www.rehabexpress.com.hk 訂購熱線 : 8206 6160

醫管局資訊廊

醫院管理局



本港丙肝近半為「隱形病人」
醫管局擴展使用口服抗病毒藥物

丙型肝炎屬於慢性病毒性肝炎，由於感染後不一定會出現病徵，若平時沒有檢測，又或者置之不理，長遠會引致肝硬化及肝癌。根據本地流行病學研究，丙型肝炎病毒的感染率為0.3%，推算約有22,000人受感染，2018年的丙型肝炎資料庫數據顯示當中只有約11,000人曾經接受診斷。醫院管理局去年十月開始為所有感染丙肝的病人提供口服直接抗病毒藥物，即使現時並非公立醫院的病人，亦可轉介到醫管局轄下的專科門診，以提高本港丙型肝炎的診斷及治療比率。

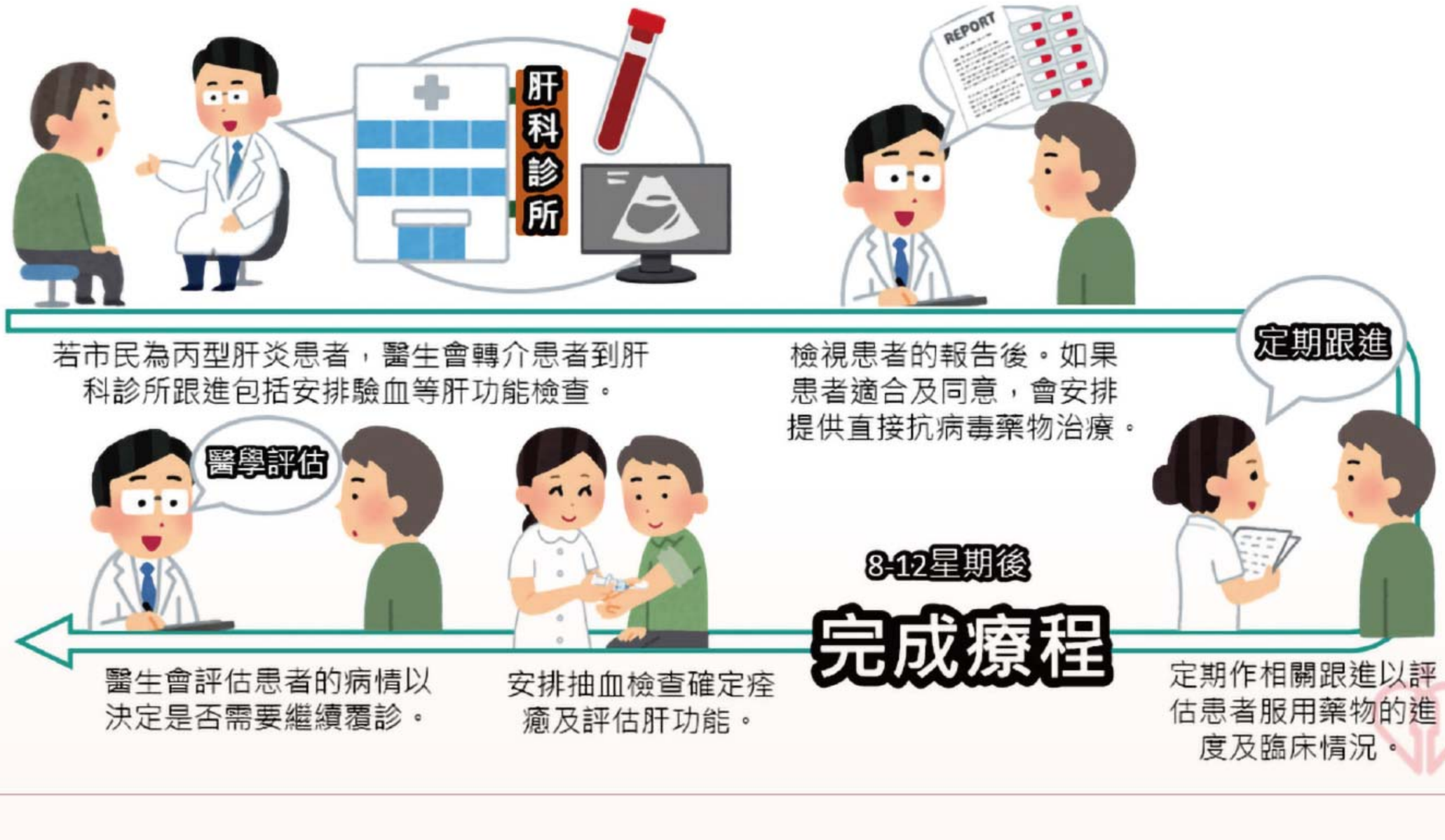
丙型肝炎是由一種核糖核酸（RNA）病毒感染所引起，一旦受感染，超過八成會帶菌並成為慢性肝炎，長遠會引致肝硬化及肝癌。部分病人的丙型肝炎更會影響肝臟以外的其他器官。丙型肝炎最常透過接觸感染者的血液而傳播，但不會經一般社交接觸如共用食具、共膳、擁抱、握手及接吻等傳播。而注射毒品人士、曾以未被徹底消毒的刺針紋身或穿環的人士，以及愛滋病病毒感染者等，則屬於較高風險的群組。

東區尤德夫人那打素醫院內科顧問醫生勞偉祥表示：「感染丙型肝炎病毒後可持續數十年都沒有徵狀， 直至肝臟已被嚴重損害後才出現病徵。診斷丙型肝炎必須透過血液測試，抽血一般會先驗丙型肝炎病毒抗體(anti-HCV antibody)，有抗體表示病人曾經接觸丙型肝炎病毒，需要進一步檢驗血液中是否有病毒核糖核酸(HCV RNA) 以確定是否受到感染。」

醫管局在去年10月開始全面使用口服直接抗病毒藥物治療不同嚴重程度的丙型肝炎病人，口服直接抗病毒藥物較以往使用干擾素及利巴韋林藥物的成功率更高。醫管局去年10月起擴闊藥物名冊，讓所有丙型肝炎病人，不論病情處於不同階段均可使用新藥，料每年可惠及約1,700名丙肝病人。口服直接抗病毒藥物治療副作用少，治癒率高達95至100%，治療時間亦由一年多大幅縮短至8至12個星期。」

醫管局質素及安全部代理副顧問醫生高君龍表示，由於丙肝的病徵並不明顯，建議市民若為丙型肝炎患者，而未有任何相關的醫療跟進，可向基層醫療/家庭醫生提出以便轉介至腸胃及肝臟科診所作適時跟進和治療，他說：「醫生會轉介患者到醫管局轄下的肝科診所跟進包括安排驗血等檢查肝功能。檢視報告後，如果患者適合及同意，醫生會安排提供直接抗病毒藥物治療，完成療程後醫生會評估患者的病情以決定是否需要繼續覆診。」

「擴展使用直接抗病毒藥物治療丙型肝炎」服務流程



急症室先鋒

急症科專科醫生 **梁遠雄**



腸胃炎的處理

相信我們也試過腸胃炎，上吐下瀉發冷發熱很不好受！但我們是否每次痾嘔肚痛，便一定是腸胃炎呢？



察覺到，如延誤了診治，後果可以很嚴重。另外一個情況就是糖尿病酮症酸中毒，可發生在兒童及成年人上，患者往往有糖尿病而未有察覺，當血糖過高的時候，會不斷嘔吐和腹瀉，醫生要透過驗血和驗小便才能診斷，而糖尿病酮症酸中毒也是十分嚴重的，往往需要接受深切治療。其他情況如盲腸炎，肝炎甚至急性心肌梗塞也可能會有痾嘔和肚痛，所以絕對不能掉以輕心！

當然以上的情況並不常見，最普遍的還是染上腸胃炎，那如何處理呢？患上腸胃炎最重要的是補充水份，上吐下瀉和食欲不振會引致缺水，尤其是較少的嬰孩更容易有脫水症，我們可每次少量但頻密的補充水份，如很久沒有小便或小便顏色很深，就是缺水的跡象。腸胃炎絕大部份會自然痊愈，是不需服食抗生素的，只有在發燒和大便帶血瀝的情況下，才考慮處方抗生素，另外腸胃炎絕不適宜服食止瀉藥，因它會影響腸道活動，延遲排出病毒或細菌，把症狀延長。很多人會擔心是否食物中毒，但其實多數情況，如我們吃了不潔的食物，只要補充足夠水份就會自然痊愈，是沒有解藥的！

最後順帶一提，我們千萬不要服用任何在野外採摘的菇菌，因它們可以引至中毒和肝臟衰竭，後果非常嚴重！

如果痾嘔肚痛發生在小孩子上，其中一個情況要考慮是否腸套疊。腸套疊多數發生在三歲以下的孩童，他們會有間竭性肚痛，而每次也痛得十分厲害，除肚痛外也可能會排出有血的糞便，以及不斷嘔吐，醫生檢查時可能會發現腹部有硬塊。腸套疊不常見亦不容易



Ultra Ready® 理的®

成人紙尿褲
ADULT DIAPERS

長期臥床，行動不便，大小便失禁及接受手術病患者適用

鑽石坑紋吸水內層含強力高份子吸水劑

柔軟不織布面層低敏感度

氣味中和劑抗菌防臭

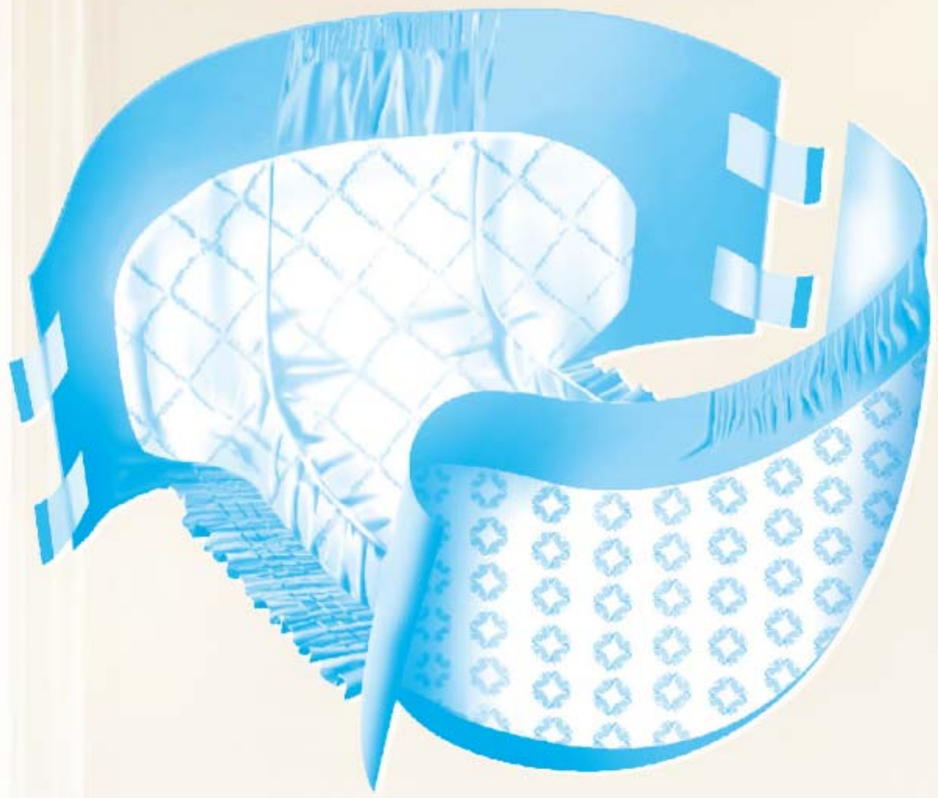
立體防漏彈性橡筋脾

尿濕顯示

防漏外層

環保，全不經氯氣漂白

特大臀部吸水層



UltraReady 理的

各大藥房及零售商均有代售

超強吸濕量

金裝



公公婆婆（中碼）32 - 46 吋 吸水量 1600 cc

公公婆婆（大碼）44 - 58 吋 吸水量 2000 cc

理的金裝（中碼）32 - 46 吋 吸水量 2300 cc

理的金裝（加大碼）適用至 63 吋 吸水量 超過 2900 cc

理的金裝（大碼）44 - 58 吋 吸水量 2900 cc

耆英派（中碼）32 - 46 吋 吸水量 1600 cc

耆英派（大碼）44 - 58 吋 吸水量 2000 cc

便，是快樂事

新產品

纖維樂®益菌配方
有助舒緩腸道敏感

纖維樂®纖維粉
有助舒緩便秘

德國製造 MADE IN GERMANY

無色無味　可加入任何食品及飲品　無依賴藥性

OptiFibre™ 纖維樂®

產品查詢熱線: (852) 8202 9876
www.optifibre.com.hk
雀巢健康生活誌

Cheers Gallery 卓思廊
Rehab Express 復康速遞
www.rehabexpress.com.hk 訂購熱線 : 8206 6160

Nestlé HealthScience

一站式●復康●關愛●生活

全港最大復康用品訂購網站 • 提供全面產品資訊及格價比較平台

www.rehabexpress.com.hk

訂購電話 8206 6160　訂購傳真 2710 8322

Whatsapp 訂購服務 5114 4981

營養之選

NestléHealthScience

Rehab Express 復康速遞

訂購表格 全港首創復康專題雜誌

2021年7月至8月

客戶名稱：_____ 訂購日期：_____

電話：_____ 傳真：_____ 電郵：_____

送貨地址：_____

要求送貨日期：_____ 顧客簽署：_____

注意：由於個別病者的情況不同，故建議病者必需向專業醫護人員尋求正確的診斷和合適的產品、品牌及份量。

	精選貨品	貨品編號	貨品敘述	貨品規格	售價 (HK$)	貨品優惠 (HK$)	訂貨數量	金額
癌症營養治療品	速癒素 (熱帶水果味) Oral Impact	22100067	• 癌症病人電療、化療及手術期間專用營養品 • 專利配方含奧米加3、核苷酸、精氨酸 • 治療期間提升免疫力，有助按時完成治癌療程及緩和療程的副作用	每盒10包74克	408	$780/兩盒	(　　)盒	
	速癒素(橙味)	22100120		每盒10包74克	408	$780/兩盒	(　　)盒	
	速癒素(咖啡味)	22100121		每盒10包74克	408	$780/兩盒	(　　)盒	
	速癒素即飲裝 (熱帶水果味)	22100107		每盒3包237ml	122		(　　)盒	
	速癒素即飲裝 (咖啡味)	22100108		每盒3包237ml	122		(　　)盒	
管飼營養品	安體健 (即用裝) Ultracal	21300108	• 高營養、高蛋白質、高纖維管飼配方 • 與人體滲透壓相等，減少腹瀉機會	250ml	14.5		(　　)箱 每箱24包	
	愛素寶 (即用裝) Isocal	21300114	• 完整均衡營養管飼配方 • 與人體滲透壓相等，減少腹瀉機會	250ml	13.5		(　　)箱 每箱24包	
	愛素寶高蛋白HN (即用裝) Isocal HN	21300112	• 高營養、高蛋白質管飼配方 • 與人體滲透壓相等，減少腹瀉機會	250ml	14.5		(　　)箱 每箱24包	
	天源素 (即用禮盒裝) Compleat	21500039	• 美味營養湯，適合調理進補，恢復健康體魄 • 含雞肉蛋白質、胡蘿蔔、蕃茄、碗豆及小紅莓汁，成份天然，營養豐富 • 容易消化吸收，口服及管飼均可，保健及送禮佳品	每盒6包 237ml	145		(　　)盒	
	健源素1.5 Cal IsoSource 1.5 Cal	21300109	• 每毫升1.5千卡 • 高能量、高蛋白質、含纖維素管飼配方	250ml	23.5		(　　)箱 每箱24包	
營養補充品	力源素2.0 RESOURCE 2.0	21300038	• 高能量，每毫升2千卡； 高蛋白質，每包含19.4克 • 不含膳食纖維 • 適合作為營養補充或代餐之用	237ml	29.5		(　　)箱 每箱24包	
	佳膳益生 NUTREN Optimum Powder	21300040	• 完整均衡營養，含LP乳酸益生菌及Prebio 1益菌生纖維組合 • 經醫學研究證明，配方有助提升免疫力及減少感染達4成 • 不含乳糖及麩質	400g	83		(　　)罐	
		21300039		800g	164.5	送試用裝	(　　)罐	
	佳膳纖維 NUTREN Fibre Powder	21300033	• 完整均衡營養，含Prebio 1益菌生水溶性纖維及非水溶性纖維 • 有助腸道蠕動，改善便秘 • 不含乳糖及麩質	400g	83		(　　)罐	
		21300037		800g	164.5		(　　)罐	
	兒童佳膳 NUTREN Junior Powder	21200001	• 適合1-10歲兒童 • 含B.L及L.P益生菌和Prebio 1 Plus益菌生纖維組合，有效提升免疫力及促進腸道健康 • 含優質乳清蛋白高達50%，容易消化及吸收	400g	145		(　　)罐	
		21200002		800g	230		(　　)罐	
	蛋白補 Beneprotein Powder	21300050	• 100%優質乳清蛋白，容易被消化及吸收 • 可加於任何食物或飲品中，額外補充蛋白質，改善肌肉質量 • 適合需要補充蛋白質的人士	227g	97.5	送試用裝	(　　)罐	
	雀巢纖維樂纖維粉 Optifibre Fibre Powder	21300110	• 有助紓緩便秘 --刺激大腸蠕動；促進腸道益菌生長；軟化便便 • 可加入任何食品及飲品	250g	168		(　　)罐	
	纖維樂纖維粉便利裝 Optifibre Fibre Powder Box	21300111	• 有助紓緩便秘 --刺激大腸蠕動；促進腸道益菌生長；軟化便便 • 可加入任何食品及飲品	5克x30小包	156		(　　)盒	
	藹兒舒 Alfare	21200004	適用於出現以下情況的嬰兒： • 牛奶蛋白和/或大豆蛋白過敏 • 食物不耐受	400g	216		(　　)罐	
	兒童佳易得 Peptamen Prebio	21200005	適合以下情況的兒童： • 腸胃功能受損　• 吸收不良　• 營養不良 • 慢性腹瀉　• 早期腸道餵養	400g	330		(　　)罐	
關注血糖人仕營養品	佳膳適糖 NUTREN Diabetes	21500022	• 完整均衡營養，此產品適合關注血糖的人士服用 • 低升糖指數配方，或有助於穩定血糖 • 不含乳糖、蔗糖及果糖，適合口服或管飼使用	400g	118		(　　)罐	
		21500021		800g	214	送試用裝	(　　)罐	
		21500044		237ml	19		(　　)箱 每箱24包	
	力源素關注血糖配方 即飲裝 (呖呢嗱味) Resource Diabetic	21300115	• 高蛋白質配方，可加速體內的蛋白質合成 • 此產品適合關注血糖的人士服用，或有助於穩定血糖 • 不含乳糖、蔗糖及果糖，適合口服或管飼	250ml	22		(　　)箱 每箱24包	
特殊膳餐產品	快凝寶 ThickenUp	21400008	• 專為吞咽困難的人士而設的凝固粉，能調製成合適的稀稠度，無色無味，迅速凝固各種食物和飲品	227g	68		(　　)罐	
	快凝寶清透配方 Thicken Up Clear	21400006	• 專為吞嚥困難人士而設的食物凝固粉，食物或飲品在沖調後保持清透，並且不會改變其外觀及氣味	125g	73		(　　)罐	
	快凝寶營養布丁甘薯味 Thicken up Nutri Pudding (Sweet Potato)	21400018	• 吞嚥、營養豐富且美味的小食，適合餐與餐之間攝取能量和蛋白質 • 日本製造	66克 x 4杯	66		(　　)罐	
	快凝寶營養布丁朱古力味 Thicken up Nutri Pudding (Chocolate)	21400016		66克 x 4杯	66		(　　)罐	
	快凝寶營養布丁豆腐味 Thicken up Nutri Pudding(Tofu)	21400015		66克 x 4杯	66		(　　)盒	
	快凝寶營養布丁咖啡味 Thicken up Nutri Pudding (Coffee)	21400017		66克 x 4杯	66		(　　)盒	

備註：大量貨品不能盡錄，請到各「卓思廊」復康用品專賣店參觀選購。
以上價目僅供「復康速遞」直銷訂購所用，與「卓思廊」復康用品專賣店價目不盡相符，敬請閣下留意。

一、付款方法：a) 請把款項存入本公司恆生銀行帳戶：264-087214-007，然後把存款單傳真至本公司-2710 8322。
b) 顧客可郵寄支票給我們，支票抬頭請書「明途聯繫有限公司」，待確認款項收妥後，將盡快安排送貨。
c) 所有產品訂購表格均獨立計算並不設退款服務

二、不論以任何形式訂購，敬請提供準確之聯絡電話及送貨地址，「復康速遞」以電話聯絡閣下以確認訂購後交易方可作實。

三、以上貨品倘有價格或產品包裝更改，以電話覆單作準作實。

四、運費：以上貨品購滿港幣$400元以上免費送貨，少於港幣$400元須收取港幣$80元的送貨費。離島區暫不提供送貨服務。

五、貨品如有損壞或錯漏，請於七天內與本公司聯絡處理。貨品之退換必須連同原箱包裝。貨品一經使用，恕不退換。

六、於經確認後的送貨時間內，若送貨地址無人接收貨品而須安排第二次送貨，「復康速遞」將收取HK$80作為額外運輸費用。

Nestle Medical Nutrition

雀巢系列營養補充品

買滿$400免費送貨

怡保康®
最多家庭醫生推薦†

穩醣，穩妥！



全球最多
臨床醫學實證[△]

即飲裝

營養組合符合
美國糖尿病協會建議[1]

特有醣穩妥組合，緩慢消化；早餐代餐，全日穩醣穩妥！

Abbott雅培營養專家

此產品沒有根據《藥劑業及毒藥條例》或《中醫藥條例》註冊。為此產品作出的任何聲稱亦沒有為進行該等註冊而接受評核。此產品並不供作診斷、治療或預防任何疾病之用。△基於已發表的關注血糖專用營養臨床研究　1. Diabetes Care, 2014(37), S120-142 (符合美國糖尿病協會之碳水化合物及脂肪建議); Diabetes Care, 2010(33), S13-61 (符合美國糖尿病協會之蛋白質及脂肪建議)　2. Devitt AA et al., J Diabetes Res Clin Mtab.2012;1:20.　3. Devitt AA et al., Advances in Bioscience and Biotechnology, 2013,4, 1-10　+Ipsos Healthcare 2015年醫療營養品調查報告（香港家庭醫生）/ Ipsos Health 2015 nutrition product study (Hong Kong Family Physicians)　M21-S434-L-0011

Abbott 雅培

一站式●復康●關愛●生活

全港最大復康用品訂購網站 • 提供全面產品資訊及格價比較平台

www.rehabexpress.com.hk

訂購電話 8206 6160　訂購傳真 2710 8322

Whatsapp 訂購服務 5114 4981

營養之選

訂購表格 全港首創復康專題雜誌

2021年7月至8月

客戶名稱：_____ 訂購日期：_____

電話：_____ 傳真：_____ 電郵：_____

送貨地址：_____

要求送貨日期：_____ 顧客簽署：_____

Rehab Express 復康速遞

Medical Nutrition 營養補給品 (一)

注意：由於個別病者的情況不同，故建議病者必需向專業醫護人員尋求正確的診斷和合適的產品、品牌及份量。

	精選貨品	貨品編號	貨品敘述	貨品規格	售價 (HK$)	貨品優惠 (HK$)	訂貨數量	金額
完整均衡營養品	金裝加營素粉裝(雲哩嗱味) Ensure Powder (Vanilla)	21300020	• 連續25年成人營養品銷量No.1 • 2星期有效提升精力 • 配方特有11種護心營養組合；並符合美國心臟協會建議： ▪總脂肪比率29.5% ▪含亞麻酸(奧米加3脂肪酸)及單元不飽和脂肪酸 ▪低飽和脂肪酸 ▪不含膽固醇及反式脂肪 • 蛋白質及維他命D幫助增強肌肉強健身體	900g	190.0		(　　)罐	
	金裝加營素粉裝(雲哩嗱味) Ensure Powder (Vanilla)	21300001		400g	89.0		(　　)罐	
	金裝加營素粉裝(朱古力味) Ensure Powder (Chocolate)	21300016		900g	190.0		(　　)罐	
	加營素即飲裝 (雲哩嗱味) Ensure Liquid Nutrition (Vanilla)	21300009		250ml	23.0		(　　)箱 每箱24罐	
	加營素即飲裝 (朱古力味) Ensure Liquid Nutrition (Chocolate)	21300008		250ml	23.0		(　　)箱 每箱24罐	
	低糖金裝加營素粉裝(雲哩嗱味) Ensure Low Sugar Powder (Vanilla)	21300095	• 金裝加營素的低糖配方，同樣護身強身 • 零蔗糖配方，每100毫升只含1.75克糖份	850g	202.0		(　　)罐	
	活力加營素粉裝(雲哩嗱味) Ensure NutriVigor Powder (Vanilla)	21300024	• 金裝加營素的升級版 ，同樣護身強身 • 全港獨特HMB+健肌配方，含優質蛋白質及維他命D • 科學證明能幫助重建肌肉及減慢肌肉流失 • 幫助提升體力活力及活動能力	850g	253.0		(　　)罐	
關注血糖人士營養品	怡保康 (粉裝) Glucerna (Powder)	21300021	• 此產品或有助於穩定血糖，完整均衡營養品，可作代餐或小食 • 全球最多醫學實證營養配方 • 含科研複合醣穩妥組合，緩慢消化及吸收， 有效穩定餐後血糖和胰島素反應;或有助於增加GLP-1分泌，促進胰島素分泌 • 營養成分符合美國糖尿病協會建議 • 屬低糖及低升糖指數(GI)配方 • 維持飽肚感達4小時 • 產品組合包含等滲配方，適合短期和長期管飼	400g	111.0	買2罐送試用裝乙包	(　　)罐	
	怡保康 (即飲裝) Glucerna (Tetrapak)	21500055		230ml 每盒6包	135.0		(　　)盒	
	怡保康 (管飼配方) Glucerna (Tube Feed)	21300007		8oz	22.0		(　　)箱 每箱24罐	
專用營養品 癌症治療	保康速粉裝(橙味或雲哩嗱味) Prosure Powder (Orange/Vanilla)	22100088 22100089	• 醫學實證3星期有助改善胃口及增加體重，提高治療耐受力及提升生活質素，完成癌症療程 • 每日兩杯保康速，提供： ▪權威醫學組織認可成分EPA幫助維持體重，減輕炎症反應 ▪豐富蛋白質及熱量，有助增加肌肉質量	380g 每盒2罐	335.0		(　　)盒	
專用營養品 傷口癒合	快癒素 Abound Orange Powder	21300017	• 獨特營養成分組合：HMB，Glutamine及 Arginine，有助增加抵抗力，減低傷口發炎及感染機會，令傷口癒合得更快更理想。 經臨床醫學實證，能迅速增加骨膠原組織於傷口內積聚，大大提升傷口癒合能力 • 適合對象： ▪糖尿腳 ▪壓瘡 ▪下肢靜脈潰爛 ▪燒傷 ▪手術切口 ▪放射及化學治療引起的口腔及黏膜破損	24g x 30 包	998.0		(　　)盒	
管飼營養品	保營素即飲裝 Osmolite HN	21300004	• 等滲透配方 • 含高蛋白質(每公升提供44克)	237ml	11.0		(　　)箱 每箱24罐	
	健營素即飲裝 Jevity	21300003	• 等滲透配方 • 特含纖維 (14克/公升)，有效改善腹瀉或便秘的機會 • 含高蛋白質(每公升提供44克)	237ml	12.5		(　　)箱 每箱24罐	
腎病專用營養品	怡腎康瓶裝 – 低蛋白慢性腎病專用營養品 Nepro LP Liquid	21500054	• 專為慢性腎病病人而設 • 完整均衡營養 提供高熱量及較低蛋白質 (9.94克/220毫升) • 含緩慢消化複合性醣份組合 • 低升糖指數 • 符合國際組織對腎臟健康飲食建議：低鈉，低磷及低鉀	220ml 每包6瓶	138.0		(　　)盒 每箱24瓶	
	怡腎康瓶裝 – 高蛋白慢性腎病專用營養品 Nepro HP Liquid	21500037	• 專為洗腎人士而設 • 完整均衡營養 提供高熱量及豐富蛋白質 • 含緩慢消化複合性醣份組合 • 低升糖指數 • 符合國際組織對腎臟健康飲食建議：低鈉，低磷及低鉀	220ml 每包6瓶	138.0		(　　)盒 每箱24瓶	
肺科專用營養品	Pulmocare即飲裝	21500002	• 專為慢性呼吸阻塞肺病或呼吸衰竭病人而設 • 含較低碳水化合物，有助減少二氧化碳的產生 • 其中20%的脂肪為MCT oil，較易被人體吸收 • 含抗氧化營養素包括維生素C，E及β-胡蘿蔔素	8oz	23.5		(　　)箱 每箱24罐	

備註：大量貨品不能盡錄，請到各「卓思廊」復康用品專賣店參觀選購。

以上價目僅供「復康速遞」直銷訂購所用，與「卓思廊」復康用品專賣店價目不盡相符，敬請閣下留意。

一、付款方法：a) 請把款項存入本公司恆生銀行帳戶：264-087214-007，然後把存款單傳真至本公司-2710 8322。

b) 顧客可郵寄支票給我們，支票抬頭請書「明途聯繫有限公司」，待確認款項收妥後，將盡快安排送貨。

c) 所有產品訂購表格均獨立計算並不設退款服務

二、不論以任何形式訂購，敬請提供準確之聯絡電話及送貨地址，「復康速遞」以電話聯絡閣下以確認訂購後交易方可作實。

三、以上貨品倘有價格或產品包裝更改，以電話覆單作準作實。

四、運費：以上貨品購滿港幣$400元以上免費送貨，少於港幣$400元須收取港幣$80元的送貨費。離島區暫不提供送貨服務。

五、貨品如有損壞或錯漏，請於七天內與本公司聯絡處理。貨品之退換必須連同原箱包裝。貨品一經使用，恕不退換。

六、於經確認後的送貨時間內，若送貨地址無人接收貨品而須安排第二次送貨，「復康速遞」將收取HK$80作為額外運輸費用。

「健醣之選」之選特選產品，優惠詳情見 P.4 及 P.5

買滿$400免費送貨

FRESENIUS KABI
caring for life

“血糖急升令每餐壓力大增？”



HK-DA-067-2021

你的隨身營養專家



關注血糖營養品

- 複合性碳水化合物，低升糖指數
- 豐富單元不飽和脂肪酸及奧米加3（EPA+DHA）脂肪酸



www.fresubin.com/hk
營養諮詢：(852) 2176 1912

歐洲第1醫學營養品

Cheers Gallery 卓思廊
Rehab Express 復康速遞
www.rehabexpress.com.hk 訂購熱線：8206 6160

倍速定™

香港灣仔港灣道30號新鴻基中心50樓5001-5027室 電話：(852) 2152 1330 傳真：(852) 2119 0815 電郵：infohk@fresenius-kabi.com

此產品沒有根據《藥劑業及毒藥條例》或《中醫藥條例》註冊。為此產品作出的任何聲稱亦沒有為進行該等註冊而接受評核。此產品並不供作診斷、治療及預防任何疾病之用。

一站式●復康●關愛●生活

全港最大復康用品訂購網站 • 提供全面產品資訊及格價比較平台

www.rehabexpress.com.hk

訂購電話 8206 6160　訂購傳真 2710 8322

Whatsapp 訂購服務 5114 4981

營養之選

訂購表格 全港首創復康專題雜誌

2021年7月至8月

客戶名稱：_____ 訂購日期：_____

電話：_____ 傳真：_____ 電郵：_____

送貨地址：_____

要求送貨日期：_____ 顧客簽署：_____

Rehab Express

復康速遞

Medical Nutrition

營養補給品(二)

注意：由於個別病者的情況不同，故建議病者必需向專業醫護人員尋求正確的診斷和合適的產品、品牌及份量。

精選貨品	貨品編號	貨品敘述	貨品規格	售價(HK$)	貨品優惠(HK$)	訂貨數量	金額
康復速	22100047	•含廣譜氨基酸、低脂、低碳水化合物、提供全面營養 •速溶配方、分子細小、容易吸收、快速改善體重 •含免疫球蛋白、乳鐵蛋白等成份、增加GSH濃度，提升免疫力 •排解毒素、減少副作用、增強體質、提升生活質素 •適宜瘦弱、免疫力低下、手術及療程期間人士食用	10g/袋，30袋/桶	498.0		(　　)罐	
加力康癌症專用營養品(熱帶水果味)	22100080	•高脂肪、低碳水化合物、高蛋白質，含奧米加3魚油及抗氧化營養素 •每日2支加力康共含2克奧米加3魚油，有效改善新陳代謝，促進食慾及增加體重 •豐富蛋白質，有助肌肉重建 •適合乳糖不耐者飲用	200ml 每包4瓶	166.0		(　　)箱 每箱24瓶	
加力康癌症專用營養品(意大利咖啡味)	22100081		200ml 每包4瓶	166.0		(　　)箱 每箱24瓶	
加力康癌症專用營養品(菠蘿椰子味)	22100086		200ml 每包4瓶	166.0		(　　)箱 每箱24瓶	
倍力康2千卡高能量營養品(雲呢拿味)	22100082	•每瓶含400千卡，可滿足病人對能量的額外需求 •豐富蛋白質，有助肌肉重建 •有助改善體重，防止體重下降 •不含纖維 •適合乳糖不耐者飲用	200ml 每包4瓶	108.0		(　　)箱 每箱24瓶	
倍力康2千卡高能量營養品(杏桃味)	22100083		200ml 每包4瓶	108.0		(　　)箱 每箱24瓶	
倍力康2千卡高能量營養品(蘑菇味)	22100114		200ml 每包4瓶	108.0		(　　)箱 每箱24瓶	
果之保果味營養品(蘋果味)	22100084	•每瓶含300卡路量，可滿足病人對能量的額外需求 •100%乳清蛋白質，有助增加肌肉質量 •不含膽固醇及脂肪，供關注心臟健康人士服用 •適合乳糖不耐者飲用	200ml 每包4瓶	88.0		(　　)箱 每箱24瓶	
果之保果味營養品(橙味)	22100085		200ml 每包4瓶	88.0		(　　)箱 每箱24瓶	
肝保力肝病專用營養品(意大利咖啡味)	21500041	專為肝病患者營養需要而設計的營養補充品	200ml 每包4瓶	184.0		(　　)箱 每箱24瓶	
倍速定關注血糖營養品(雲呢拿味)	21300093	專為關注血糖人士設計的營養補充品 •提供更佳營養組合 •提供更佳脂肪比例 •低升糖指數碳水化合物	200ml 每包4瓶	96.0	買1箱減$30	(　　)箱 每箱24瓶	
倍速定關注血糖營養奶(意大利咖啡味)	21300094		200ml 每包4瓶	96.0		(　　)箱 每箱24瓶	
蛋白樂蛋白質粉	22100078	•含100%乳清蛋白質，容易被人體吸收 •特別適用於治療前後或需要額外增加蛋白質的人士而設	300g	117.0		(　　)罐	
倍力康2千卡高能量高纖維營養品(雲呢拿味)	22100095	•高熱量(2千卡/毫升)，每瓶200毫升提供400千卡，可滿足病人對熱量的額外需求，提升抵抗力及生活質素，有助改善體重，防止體重下降 •豐富蛋白質，每瓶200毫升提供20克，有助增加肌肉質量及修補身體組織 •高纖維，每瓶200毫升提供3克膳食纖維，維持腸道健康 •適合乳糖不耐者飲用	200ml 每包4瓶	110.0		(　　)罐 每箱24瓶	
倍力康2千卡 - 細支裝(雲呢拿味)	21500052	•提供均衡營養 •高熱量高蛋白質配方(每支提供250千卡熱量及6.25克蛋白質) •可作全營養或額外營養補充 •另備有200毫升裝	125ml 每包4瓶	68.0		(　　)箱 每箱24瓶	
倍力康1千卡營養品(雲呢拿味)	22100098	•每瓶含200千卡，可滿足病人對能量的一般需求 •豐富蛋白質，有助肌肉重建 •不含纖維 •適合乳糖不耐者飲用	200ml 每包4瓶	72.0		(　　)箱 每箱24瓶	

備註：大量貨品不能盡錄，請到各「卓思廊」復康用品專賣店參觀選購。

以上價目僅供「復康速遞」直銷訂購所用，與「卓思廊」復康用品專賣店價目不盡相符，敬請閣下留意。

一、付款方法：a) 請把款項存入本公司恆生銀行帳戶：264-087214-007，然後把存款單傳真至本公司-2710 8322。

b)顧客可郵寄支票給我們，支票抬頭請書「明途聯繫有限公司」，待確認款項收妥後，將盡快安排送貨。

c)所有產品訂購表格均獨立計算並不設退款服務

二、不論以任何形式訂購，敬請提供準確之聯絡電話及送貨地址，「復康速遞」以電話聯絡閣下以確認訂購後交易方可作實。

三、以上貨品倘有價格或產品包裝更改，以電話覆單作準作實。

四、運費：以上貨品購滿港幣$400元以上免費送貨，少於港幣$400元須收取港幣$80元的送貨費。離島區暫不提供送貨服務。

五、貨品如有損壞或錯漏，請於七天內與本公司聯絡處理。貨品之退換必須連同原箱包裝。貨品一經使用，恕不退換。

六、於經確認後的送貨時間內，若送貨地址無人接收貨品而須安排第二次送貨，「復康速遞」將收取HK$80作為額外運輸費用。

「健醣之選」之選特選產品，優惠詳情見 P.4 及 P.5

買滿$400免費送貨

FRESENIUS KABI
caring for life

陪你跨越 抗頑症之路
重現生活色彩



由確診後開始，加力康™全面關顧你

立即參加

癌症患者營養支持計劃

HK-DA-065-2021



每日2支▲加力康™癌症專用營養品，達到理想成效。
研究指出，連續飲用7星期[1]含2克EPA及高蛋白質的癌症營養品，有助：

- 按時完成療程
- 增加體重[2]
- 減輕治療副作用[3]
- 維持抵抗力[4]

www.fresubin.com/hk 營養諮詢：(852) 2176 1912

德國研發及製造

歐洲第1醫學營養品

CHEERS GALLERY 卓思廊
REHAB EXPRESS 復康速遞
www.rehabexpress.com.hk 訂購熱線：8206 6160

Supportan® 加力康™

1. Barber MD, et al. Br J Cancer 1999; 81: 80-86. 2. MacDonald, et al. Understanding and Managing Cancer Cachexia. J Am Co Surg Vol. 197, No. 1, July 2003 3. Agiles JM. Cancer-associated mainutrition, Eur J Oncol Nurs. 2005;9 Suppl 2:S39-50 4. Murphy RA et al. Cancer 2011;117:3774–3780. ▲每支200毫升

一站式●復康●關愛●生活

全港最大復康用品訂購網站 • 提供全面產品資訊及格價比較平台

www.rehabexpress.com.hk

訂購電話 8206 6160　訂購傳真 2710 8322

Whatsapp 訂購服務 5114 4981

營養之選

訂購表格 全港首創復康專題雜誌

2021年7月至8月

客戶名稱：_____ 訂購日期：_____

電話：_____ 傳真：_____ 電郵：_____

送貨地址：_____

要求送貨日期：_____ 顧客簽署：_____

Rehab Express

復康速遞

Medical Nutrition

營養補給品(三)

注意：由於個別病者的情況不同，故建議病者必需向專業醫護人員尋求正確的診斷和合適的產品、品牌及份量。

精選貨品	貨品編號	貨品敘述	貨品規格	售價(HK$)	貨品優惠(HK$)	訂貨數量	金額
倍健纖高能量纖維營養品(雲呢拿味)	22100099	•為營養不良或有營養不良風險的人士提供高能量 •高熱量(1.5千卡/毫升)，每瓶200毫升提供300千卡，可滿足病人對熱量的額外需求，均衡的脂肪酸分佈 •豐富蛋白質，每瓶200毫升提供11.2克，有助增加肌肉質量及修補身體組織 •高纖維，每瓶200毫升提供4克膳食纖維，維持腸道健康	200ml 每包4瓶	80.0		(　　)箱 每箱24瓶	
倍健康(雲呢拿味)	21500053	•提供均衡營養 •高熱量高蛋白質配方(每支提供300千卡熱量及11.2克蛋白質) •可作全營養或額外營養補充	200ml 每包4瓶	76.0		(　　)箱 每箱24瓶	
腎力康慢性腎病或未洗腎專用 營養品 (雲呢拿味)	22100100	•適合未洗腎並需要營養補充的慢性腎病的患者 •高熱量(2千卡/毫升)，每瓶200毫升提供400千卡 •低蛋白質，每瓶200毫升提供6克 •低電解質:低磷，低鈉和低鉀 •含膳食纖維，每瓶200毫升提供2.4克 •含奧米加3魚油EPA和DHA，高單元不飽和脂肪酸(MUFA)及中鏈脂肪酸（MCT），容易吸收	200ml 每包4瓶	93.0		(　　)箱 每箱24瓶	
速得康水解蛋白營養品(雲呢拿味)	22100101	•用於消化或吸收不良導致營養不良的患者，例如：慢性炎症性腸病，短腸綜合症，胰腺功能不全 •每瓶200毫升提供200千卡熱量 •乳清肽的蛋白質配方，容易吸收的水解乳清蛋白 •富含中鏈脂肪酸（MCT），容易吸收消化 •不含纖維	200ml 每包4瓶	149.0		(　　)箱 每箱24瓶	
倍力康全效均衡營養粉	22100102	•一罐有齊日常所需的碳水化合物、蛋白質、多種礦物質及維他命 •0% 膽固醇，超過88%由不飽和脂肪組成 •含優質乳清蛋白，促進修復傷口，增強免疫力 •含益菌生纖維素，促進腸道健康 •適合乳糖不耐者飲用	500g	125.0		(　　)罐	
凝固樂(225克)	21400010	•專為吞嚥困難人士而設的澱粉配方食物凝固粉 •可混入於各種冷熱食物和飲料 •容易調配成不同的黏稠度，以確保進食安全 •無色無味，不影響食物或飲料的味道及顏色	225g	66.0		(　　)罐	
凝固樂清透配方(126克)	21400014	•專為吞嚥困難人士而設，含抗唾液內酵素的能力，結合澱粉類及膠質的優點的凝固粉 •可混入於各種冷熱食物和飲料，能保持飲品的清澈 •容易調配成不同的黏稠度，黏稠度不會隨時間改變，以確保進食安全 •無色無味，不影響食物或飲料的味道及顏色	126g	71.0		(　　)罐	
吞嚥易清透凝固粉(125克)	21400019	•無色無味，保留食物原味 •快速溶解，不易結塊，適用於多種冷熱飲品 •迅速增稠只需30秒 •只需加入少量就能達到增稠效果，經濟實惠，性價比高 •效果穩定，增稠後能持續維持稠度，且不易被唾液分解	125g	50.0		(　　)罐	
肝美靈	22400017	專為肝臟病人而製的口服營養品，含有適量的41%支鏈氨基酸及所需的微量營養素包括維他命A、D、E和K及鋅，其他主要成份還包括碳水化合物、脂肪、維生素、礦物質及氨基酸等	每盒21包 50克	1488		(　　)盒	
健康博士療康佳茶包 DR. HEALTH Trewell Teabag	22100115	•適合開始化療人士、化療中人士或化療後人士服用 •減少化療毒性藥食茶包 •100%天然有機食材,即沖即飲 •不會與化療藥、其它藥物和中藥等產生相衝	42包	688.0		(　　)盒	

備註：大量貨品不能盡錄，請到各「卓思廊」復康用品專賣店參觀選購。

以上價目僅供「復康速遞」直銷訂購所用，與「卓思廊」復康用品專賣店價目不盡相符，敬請閣下留意。

一、付款方法：a) 請把款項存入本公司恆生銀行帳戶：264-087214-007，然後把存款單傳真至本公司-2710 8322。

b)顧客可郵寄支票給我們，支票抬頭請書「明途聯繫有限公司」，待確認款項收妥後，將盡快安排送貨。

c)所有產品訂購表格均獨立計算並不設退款服務

二、不論以任何形式訂購，敬請提供準確之聯絡電話及送貨地址，「復康速遞」以電話聯絡閣下以確認訂購後交易方可作實。

三、以上貨品倘有價格或產品包裝更改，以電話覆單作準作實。

四、運費：以上貨品購滿港幣$400元以上免費送貨，少於港幣$400元須收取港幣$80元的送貨費。離島區暫不提供送貨服務。

五、貨品如有損壞或錯漏，請於七天內與本公司聯絡處理。貨品之退換必須連同原箱包裝。貨品一經使用，恕不退換。

六、於經確認後的送貨時間內，若送貨地址無人接收貨品而須安排第二次送貨，「復康速遞」將收取HK$80作為額外運輸費用。

買滿$400免費送貨

肝美靈
Aminoleban® EN



肝問題專用營養品









經本地醫科大學臨床醫學研究證實能有效：

- 改善病人精神狀況及日常活動能力[1, 3]
- 血液測試顯示血清蛋白水平上升，膽紅素下降[1, 2, 3]
- 平衡血液氨基酸[1]





關注肝臟 信賴肝美靈

Otsuka

香港大塚製藥有限公司
香港銅鑼灣禮頓道38號東區電訊大廈21樓
2881 6299

Ref: (1) The San-in Group of Liver Surgery. Br J Surg. 1997 Nov;84(11):1525-1531.
(2) Meng WCS, et al. Aust N Z J Surg. 1999 Nov;69(11):811-815.
(3) Poon RTP, et al. Aliment Pharmacol Ther. 2004 Apr;19(7):779-788.

Cheers Gallery 卓思廊
Rehab Express 復康速遞
www.rehabexpress.com.hk 訂購熱線：8206 6160

HKOP_AMN_EN_201912001

肝友營

加入肝友營可享以下服務：

- 優先預留免費健康講座門券
- 病友之間分享會
- 接收有關肝病資訊

姓名：_____ 性別：☐男 ☐女

郵寄地址：_____ 年齡：☐30歲以下 ☐31歲 - 60歲 ☐61歲以上

聯絡電話：_____

電郵地址：_____

我對以下疾病資訊有興趣：

☐肝炎 ☐肝癌 ☐中風 ☐心血管病 ☐間歇性跛行

申請人簽署：_____

日期：_____

成功申請後，憑肝友營「型友證」於「卓思廊」購買本公司產品，即有機會獲得會員尊享折扣優惠；並有機會獲得禮品(Aminoleban® EN 專用搖勻器)乙份

參加辦法：將本表格傳真到香港大塚製藥有限公司，傳真號碼：2577 5206 或直接使用右下方 QR code 作網上登記。

收集之資料只供「肝友營」會員登記及有關使用，一切資料絕對保密。

一站式●復康●關愛●生活

全港最大復康用品訂購網站 • 提供全面產品資訊及格價比較平台

www.rehabexpress.com.hk

訂購電話 8206 6160　訂購傳真 2710 8322

Whatsapp 訂購服務 5114 4981

營養之選

訂購表格 全港首創復康專題雜誌

2021年7月至8月

客戶名稱：_____ 訂購日期：_____

電話：_____ 傳真：_____ 電郵：_____

送貨地址：_____

要求送貨日期：_____ 顧客簽署：_____

Rehab Express 復康速遞

Medical Nutrition

營養補給品 (四)

注意：由於個別病者的情況不同，故建議病者必需向專業醫護人員尋求正確的診斷和合適的產品、品牌及份量。

	精選貨品	貨品編號	貨品敘述	貨品規格	售價 (HK$)	貨品優惠 (HK$)	訂貨數量	金額
腎病專用營養品	腎宜康4.0-杏脯味(4樽/包)	21500010	專為腎病患者而設的營養補充品 • 高熱量配方，每包可提供250卡路里 • 低磷、低鉀、低鈉 • 不含葡萄糖、蔗糖 • 即開即飲，方便衛生 • 每包125毫升，適合需要限制水份攝取的人士 • 適合初期腎病患者，每100毫升提供4克蛋白質	125ml	381.0	買2箱 多送4支	(　　)箱 每箱24瓶	
	腎宜康7.5-焦糖味 (4樽/包)	21500011	專為腎病患者而設的營養補充品 • 高熱量配方，每包可提供250卡路里 • 低磷、低鉀、低鈉 • 不含葡萄糖、蔗糖 • 即開即飲，方便衛生 • 每包125毫升，適合需要限制水份攝取的人士 • 適合需要接受洗腎人士，每100毫升提供7.5克蛋白質	125ml	429.0		(　　)箱 每箱24瓶	
	腎宜康7.5-杏脯味 (4樽/包)	21500012	專為腎病患者而設的營養補充品 • 高熱量配方，每包可提供250卡路里 • 低磷、低鉀、低鈉 • 不含葡萄糖、蔗糖 • 即開即飲，方便衛生 • 每包125毫升，適合需要限制水份攝取的人士 • 適合需要接受洗腎人士，每100毫升提供7.5克蛋白質	125ml	429.0		(　　)箱 每箱24瓶	
癌症治療專用營養品	營保健(原味)	21500046	• 含高能量及高蛋白質，為癌症病人專用營養品 • 每瓶含最少300千卡能量及18克蛋白質，有助癌症病人維持體重並完成治療 • 125ml毫升即飲樽裝方便衛生，開瓶後即可飲用	125ml	528.0		(　　)箱 每箱24瓶	
	營保健(淡薑味)	21500047	• 含高能量及高蛋白質，為癌症病人專用營養品 • 每瓶含最少300千卡能量及18克蛋白質，有助癌症病人維持體重並完成治療 • 125ml毫升即飲樽裝方便衛生，開瓶後即可飲用	125ml	528.0		(　　)箱 每箱24瓶	
	營保健(冰涼果味)	21500049	• 含高能量及高蛋白質，為癌症病人專用營養品 • 每瓶含最少300千卡能量及18克蛋白質，有助癌症病人維持體重並完成治療 • 125ml毫升即飲樽裝方便衛生，開瓶後即可飲用	125ml	528.0		(　　)箱 每箱24瓶	
	營保健(雲尼拿味)	21500050	• 含高能量及高蛋白質，為癌症病人專用營養品 • 每瓶含最少300千卡能量及18克蛋白質，有助癌症病人維持體重並完成治療 • 125ml毫升即飲樽裝方便衛生，開瓶後即可飲用	125ml	528.0		(　　)箱 每箱24瓶	
	營保健(咖啡味)	21500051	• 含高能量及高蛋白質，為癌症病人專用營養品 • 每瓶含最少300千卡能量及18克蛋白質，有助癌症病人維持體重並完成治療 • 125ml毫升即飲樽裝方便衛生，開瓶後即可飲用	125ml	528.0		(　　)箱 每箱24瓶	
認知及記憶力補充品	Souvenaid 智敏捷 (雲呢拿味)	21500017	• 含有助突觸生長的主要營養成分 • 臨床證明有助改善認知及記憶力減退	125ml	912.0		(　　)箱 每箱24瓶	
	Souvenaid 智敏捷 (咖啡味)	21500048	• 含有助突觸生長的主要營養成分 • 臨床證明有助改善認知及記憶力減退	125ml	912.0		(　　)箱 每箱24瓶	
完整均衡營養	金裝能全素營養粉 (雲呢喃味)	21500056	• 適合所有成年人作為補充飲料或唯一的營養來源。日日飲激發自身免疫功能，抵抗力POWERUP • 革命性加強免疫營養要素：維他命D+鋅+硒，激活自身免疫防禦機制，提升抵抗力 • 精選奧米加Ω6和Ω3護心成分，全面捍衛心臟健康 • 雙重優質蛋白、維他命D及鈣質，維持骨骼及肌肉健康，改善肌肉流失，強健體魄，提升活力 • 黃金醣脂比例，提升整體營養水平，改善體質，修補流失	335g	83.0		(　　)罐	
營養補充	營果健(黑加倫子味)	21500013	• 高熱量營養補充品(1.5Kcal/ml,每瓶提供300Kcal) • 不含脂肪及纖維，適合喜愛果汁口味營養品的人士，開啟便可飲用	125ml	462.0		(　　)箱 每箱24瓶	
	營果健(蘋果味)	21500014	• 高熱量營養補充品(1.5Kcal/ml,每瓶提供300Kcal) • 不含脂肪及纖維，適合喜愛果汁口味營養品的人士，開啟便可飲用	125ml	462.0		(　　)箱 每箱24瓶	
關注血糖人士營養品	糖宜適(雲呢拿味)	21500016	• 低糖及不含蔗糖，適合關注血糖人士使用，開啟便可飲用 • 每瓶含4克膳食纖維，有助改善腸道健康	125ml	480.0	買1箱 多送2支	(　　)箱 每箱24瓶	
傷口癒合專用營養品	速氨健(雲呢拿味)	21500043	• 壓瘡專用配方 • 高熱量及高蛋白質(每瓶提供250卡路里及20克蛋白質) • 並含豐富精氨酸、鋅、維生素C和E，促進傷口癒合 • 備有雲尼拿及朱古力味可供選擇，即開即飲方便衛生	125ml	690.0	買1箱 多送2支	(　　)箱 每箱24瓶	

備註：大量貨品不能盡錄，請到各「卓思廊」復康用品專賣店參觀選購。

以上價目僅供「復康速遞」直銷訂購所用，與「卓思廊」復康用品專賣店價目不盡相符，敬請閣下留意。

一、付款方法：a) 請把款項存入本公司恆生銀行帳戶：264-087214-007，然後把存款單傳真至本公司-2710 8322。

b) 顧客可郵寄支票給我們，支票抬頭請書「明途聯繫有限公司」，待確認款項收妥後，將盡快安排送貨。

c) 所有產品訂購表格均獨立計算並不設退款服務

二、不論以任何形式訂購，敬請提供準確之聯絡電話及送貨地址，「復康速遞」以電話聯絡閣下以確認訂購後交易方可作實。

三、以上貨品倘有價格或產品包裝更改，以電話覆單作準作實。

四、運費：以上貨品購滿港幣$400元以上免費送貨，少於港幣$400元須收取港幣$80元的送貨費。離島區暫不提供送貨服務。

五、貨品如有損壞或錯漏，請於七天內與本公司聯絡處理。貨品之退換必須連同原箱包裝。貨品一經使用，恕不退換。

六、於經確認後的送貨時間內，若送貨地址無人接收貨品而須安排第二次送貨，「復康速遞」將收取HK$80作為額外運輸費用。

「健康之選」之選特選產品，優惠詳情見 P.4 及 P.5

買滿$400免費送貨

舊機換新機優惠

買 Contour plus 血糖測試紙50片



任何牌子之舊血糖機

(CONTOUR®PLUS及CONTOUR®TS除外)

免費換取

CONTOUR®PLUS
血糖機連採血器乙部



買 Contour TS 血糖測試紙50片



任何牌子之舊血糖機

(CONTOUR®PLUS及CONTOUR®TS除外)

免費換取

CONTOUR®TS
血糖機連採血器乙部



賞你密密測血糖

現於同一銷售點，凡購買同款血糖測試紙，**保留盒蓋4個及單據**，

累積蓋印

即可免費獲贈**MICROLET®採血針乙盒(100支)**。



或



送



銷售地點：

Cheers Gallery 卓思廊

「卓思廊」分店地址：

律敦治醫院24小時便利店
瑪嘉烈醫院荔景大樓便利店
威爾斯親王醫院便利店
大埔醫院便利店
北區醫院24小時便利店
博愛醫院24小時復康店/便利店
東區醫院復康用品專賣店
瑪嘉烈醫院復康生活幹線
明愛醫院復康生活幹線
廣華醫院復康生活幹線
將軍澳醫院復康用品專賣店
屯門醫院復康用品專賣店
上環復康生活幹線 (皇后大道中)
銅鑼灣復康生活幹線 (軒尼詩道)
筲箕灣復康生活幹線 (南安街)
旺角復康生活幹線 (窩打老道)
佐敦復康生活幹線 (南京街)
觀塘復康生活幹線 (協和街)
荃灣復康生活幹線 (街市街)

DC.20180104k

一站式●復康●關愛●生活

全港最大復康用品訂購網站 • 提供全面產品資訊及格價比較平台

www.rehabexpress.com.hk

訂購電話 8206 6160　訂購傳真 2710 8322

Whatsapp 訂購服務 5114 4981

健醣之選

訂購表格 全港首創復康專題雜誌

2021年7月至8月

客戶名稱：_____ 訂購日期：_____

電話：_____ 傳真：_____ 電郵：_____

送貨地址：_____

要求送貨日期：_____ 顧客簽署：_____

Rehab Express

復康速遞

糖尿科用品 Diabetic Products

注意：由於個別病者的情況不同，故建議病者必需向專業醫護人員尋求正確的診斷和合適的產品、品牌及份量。

	精選貨品	貨品編號	貨品敘述	貨品規格	售價 (HK$)	貨品優惠 (HK$)	訂貨數量	金額
血糖機套裝	雅培Optium Neo 血糖機套裝	12200157	輕巧設計，快速準確 獨立包裝試紙，4年保養	包括100張試紙，100支針，1部血糖機	630			
	OneTouch Select Plus 血糖機套裝	12200185	• ColorSure™ 科技能即時顯示血糖讀數 • 符合國際標準ISO15197:2013 • 可儲存500個血糖測試結果並顯示測量結果平均值	包括100張試紙，100支針，1部血糖機	630	600 (至31/8/2021)		
	OneTouch Ultra Plus Flex 血糖機套裝	12200243	• 僅需0.4微升 (uL) 血量 • 藍芽傳輸測試結果 • ColorSure科技: 即時顯示您的血糖讀數是否超出血糖機中預設的限制範圍 • 免調碼簡單操作，5秒完成測試	包括100張試紙，100支針，1部血糖機	630	600 (至31/8/2021)		
	羅氏Accu-Chek Guide 智航血糖機套裝	12200200	新型號，快速準確，微血量，永久保養	包括100張試紙，100支針，1部血糖機	630			
	CONTOUR TS 血糖機套裝	12200026	最新免調碼型號，永久保用	包括100張試紙，100支針，1部血糖機	630			
	CONTOUR PLUS 血糖機套裝	12200042	• 準確度極高，易於使用 • 嶄新可以再次補足血樣技術，簡易及進階模式選擇 • 免調碼技術	包括100張試紙，100支針，1部血糖機	630			
	GE血糖機套裝 (血糖機+2盒50紙+2盒50針)	12200195	• 擁有多項專利技術 • 通過國際標準血糖機ISO 15197:2013認證	包括50紙2盒，50針2盒，1部血糖機	399	限量套裝		
	VivaChek Ino血糖機套裝	12200246	• 微量採血：只需極少量血液樣本(約0.5 µL) • 測試快速：5秒快速測試時間 • 獨創8電極專利試紙，測試更加準確可靠 • 獨立包裝試紙讓使用過程更加潔淨方便	包括50張試紙，100支針，1部血糖機	350	加送10紙及10針 (至31/8/2021)		
血糖試紙	雅培 Optium 血糖試紙	12200007	雅培確安妥血糖機專用試紙	50片裝	230			
	OneTouch Ultra test strip	12200069	強生one touch ultra血糖機專用試紙	50片裝	240			
	OneTouch Select Plus 血糖試紙	12200186	• 5秒即可獲得準確測試結果 • 僅需 1 微升 (µL) 血液樣本 • 根據自然紅血球的變化而自動調整	50片裝	226	買2盒減$40		
	OneTouch Ultra Plus血糖試紙	12200244	• 適用於 OneTouch Ultra Plus Flex血糖機 • 僅需0.4微升 (uL) 血量 • 新一代金屬基試紙試紙，減少干擾物影响 • 高準確性，符合 EN ISO15197: 2015嚴格標準	50片裝	226	買2盒減$40		
	CONTOUR TS 血糖試紙	12200027	CONTOUR TS 血糖機專用試紙	50片裝	225	買2盒減$20		
	CONTOUR PLUS 血糖試紙	12200041	CONTOUR PLUS 血糖機專用試紙	50片裝	235	買2盒減$20		
	GE血糖試紙 (GS100)	12200192	• 採用獨特橫向設計，減少用家接觸血樣本機會 • 具備自動較正功能，方便易用	50片裝	235	$199, 送GE血糖機乙部		
	羅氏Accu-Chek Performa 血糖機試紙50張	12200093	• 血糖試紙（葡萄糖 氫酶法）與Accu-Chek Performa血糖機配合使用	50片裝	256	買4盒可換領25條裝試紙1盒		
	羅氏Accu-Chek Performa 血糖機試紙100張	12200178	• 只需0.6微升極少血量，索血快速 • 升級系統，無需更換密碼牌	100片裝	510			
	VivaChek血糖檢測試紙50片	12200247	• 獨立包裝試紙讓使用過程更加潔淨方便 • 使用期限一般比傳統桶裝紙更長，避免試紙容易過期的問題 • 防潮鋁膜包裝,避免試紙受潮或污染，保障測量結果準確可靠	50片裝	199			
血糖機用採血針	雅培採血針	12200009	適用雅培各式血糖機	100支裝	85			
	OneTouch Ultra採血針	12200071	適用於OneTouch Ultra血糖機	100支裝	80			
	OneTouch Delica採血針	12200187	• 先進Glide操控技術，減輕採血針的震動，令採血過程順暢舒適 • 設有減低震動裝置，採血筆內的微細海棉吸收震動 • 針頭更幼細，感受採血無痛般的新體驗 • 退針控制裝置，讓你更安全，更容易棄置用完的採血針	100支裝	87			
	OneTouch Delica Plus採血針	12200237	• 30G 矽膠外層幼細採血針: 穿刺更順暢，對皮膚造成更少傷害 • 臨床數據實證，使用OneTouch Delica Plus採血筆組合(Delica Plus採血筆 +Delica Plus採血針)，令血糖測試近乎無痛	100支裝	87			
	羅氏Accu-Chek Softclix 採血針	12200088	適用羅氏血糖機	200支裝	220			
	MICROLET 採血針	12200020	適用於CONTOUR TS 及 CONTOUR PLUS 血糖機	200支裝	136			
	「安士滴」按摩型一次性採血針(28G)	12200044	28G微細針咀，獨特按摩技術，密封消毒，安全衛生，近乎無痛	100針/盒	148			
	GE採血針50's (GL300)	12200193	適用於GE血糖機	50針/盒	40			
胰島素注射筆及針	諾和筆*5胰島素注射筆(銀包) (NOVO PEN 5)	16100054	具備記憶功能，可重覆使用的胰島素注射筆	1枝	678			
	諾和筆針咀31G x 6mm	16100013	適用於諾和筆胰島素注射器及多款牌子注射筆	31G x 6mm，100粒	158			
	諾和針® Plus 32G 4mm 100's	12200171	最新超幼超短通用型胰島素注射筆針頭	32G x 4mm，100粒	165			
	BD micro-Fine 32Gx4mm 注射筆專用針頭	16100037	適用於多款牌子注射筆	32Gx4mm，100粒	165			
	BD胰島素注射針咀 31Gx5mm 100支	16100016	一次性使用注射筆針頭	31GX5mm，100粒	150			
	抗糖茶	28300961	純天然，或有助穩定血糖，延緩血管氧化	60包/盒	298			
	Soft - Zellin 消毒酒精棉 60 x 30毫米100片 新低價	17200061	經由柔軟無紡面料製成的酒精棉；已事先浸透 0.4 毫升異丙醇酒精（70% V/V）方便即刻使用	100片裝	25			

備註：大量貨品不能盡錄，請到各「卓思廊」復康用品專賣店參觀選購。
以上價目僅供「復康速遞」直銷訂購所用，與「卓思廊」復康用品專賣店價目不盡相符，敬請閣下留意。

一、付款方法：a) 請把款項存入本公司恆生銀行帳戶：264-087214-007，然後把存款單傳真至本公司-2710 8322。

b) 顧客可郵寄支票給我們，支票抬頭請書「明途聯繫有限公司」，待確認款項收妥後，將盡快安排送貨。

c) 所有產品訂購表格均獨立計算並不設退款服務

二、不論以任何形式訂購，敬請提供準確之聯絡電話及送貨地址，「復康速遞」以電話聯絡閣下以確認訂購後交易方可作實。

三、以上貨品倘有價格或產品包裝更改，以電話覆單作準作實。

四、運費：以上貨品購滿港幣$400元以上免費送貨，少於港幣$400元須收取港幣$80元的送貨費。離島區暫不提供送貨服務。

五、貨品如有損壞或錯漏，請於七天內與本公司聯絡處理。貨品之退換必須連同原箱包裝。貨品一經使用，恕不退換。

六、於經確認後的送貨時間內，若送貨地址無人接收貨品而須安排第二次送貨，「復康速遞」將收取HK$80作為額外運輸費用。

「健醣之選」之選特選產品，優惠詳情見 P.4 及 P.5

買滿$400免費送貨

安而康® ElderJoy®

享受健康體貼生活

安而康 ElderJoy

不“方便”時，更要用 安而康

升級版



升級特強版



升級加強版



高溫消毒
High-Temp Treatment

超強吸收力
Extra Strong Absorbency

抗菌、除味
Antiseptic & Deodorization

吸水量多50%
吸水力快50%
Increased Absorbency, Stay Drier!

- **超強吸收不滲漏**
  採用混合式的高分子吸收體及絨毛漿吸收結構，吸收凝聚快速充份，確實防滲、防漏。
- **柔軟透氣又乾爽**
  無紡布表層，柔軟透氣性好，防止回滲，保持肌膚乾爽自然。
- **立體防漏更放心**
  創新立體防漏隔邊，有效防止液體側漏，使用更放心。
- **隨意再貼方便多**
  特有隨意鬆、緊再貼區，可以鬆緊自如，多次黏貼，方便使用。
- **尿濕提示省拆看**
  遇水消隱的“尿濕提示圖案”，助您輕鬆看護，省去反覆拆看的不便。

Sole agent:
HENGAN PHARMACARE CO., LTD.
A member of Hengan International Group

查詢熱線：**2604 2317**

Cheers Gallery 卓思廊

Rehab Express 復康速遞

www.rehabexpress.com.hk 訂購熱線：8206 6160

HENGAN
YOUR HEALTH IS OUR CONCERN
恒安 • 全為您健康

一站式●復康●關愛●生活

全港最大復康用品訂購網站 • 提供全面產品資訊及格價比較平台

www.rehabexpress.com.hk

訂購電話 8206 6160　訂購傳真 2710 8322

Whatsapp 訂購服務 5114 4981

爽潔之選

訂購表格 全港首創復康專題雜誌

2021年7月至8月

客戶名稱：_____ 訂購日期：_____

電話：_____ 傳真：_____ 電郵：_____

送貨地址：_____

要求送貨日期：_____ 顧客簽署：_____

Rehab Express

復康速遞

Adult Diapers

成人紙尿片(一)

	精選貨品	貨品編號	吸濕量	尺碼	臀圍	包裝	售價(HK$)	貨品優惠(HK$)	訂貨數量	金額
安而康	成人紙尿褲	11100036	1,200 - 1,800c.c.	中碼	最大至45"	10片x10包	$410/箱	買2箱或以上95折 2箱免費送貨	(箱)	
	成人紙尿褲	11100035	1,200 - 1,800c.c.	大碼	最大至55"	10片x10包	$518/箱		(箱)	
	金裝成人紙尿褲	11100037	1,800 - 2,400c.c.	中碼	最大至45"	10片x10包	$533/箱	2箱免費送貨	(箱)	
	金裝成人紙尿褲	11100038	1,800 - 2,400c.c.	大碼	最大至55"	10片x10包	$647/箱		(箱)	
	皇家•至尊裝成人紙尿褲	11100042	3,000c.c	中碼	最大至45"	10片x10包	$651/箱		(箱)	
	皇家•至尊裝成人紙尿褲	11100043	超過3,000c.c	大/加大	最大至63"	10片x10包	$746/箱		(箱)	
	便利妥片芯(綠色)	11100039	-	細碼	21"x9"	20片x12包	$450/箱		(箱)	
理的	理的經濟裝成人紙尿褲	11100187	1,600 - 2,000c.c	中碼	最大至46"	10片x24包	$972			
	理的經濟裝成人紙尿褲	11100086	1,600 - 2,000c.c	大碼	最大至58"	10片x16包	$840			
	理的成人紙尿褲	11100089	2,300 - 2,900c.c.	中碼	最大至46"	10片x20包	$1096			
	理的成人紙尿褲	11100090	2,300 - 2,900c.c.	大碼	最大至58"	10片x20包	$1274			
	理的成人紙尿褲	11100093	超過 2,900c.c.	加大碼	最大至63"	10片x12包	$954			
公公婆婆	公公婆婆成人紙尿褲	11100091	1,600 - 2,000c.c	中碼	最大至46"	10片x20包	$884			
	公公婆婆成人紙尿褲	11100092	1,600 - 2,000c.c	大碼	最大至58"	10片x20包	$1100			
添寧	添寧透氣輕柔夜用型成人紙尿片	11100006	2,006ml	細碼	最大至34"	24片x3包	$404/箱	2箱免費送貨 送得寶三層純白衛生紙10+2 (原味) 一抽	(箱)	
	添寧透氣棉柔夜用型成人紙尿片	11100007	2,865ml	中碼	最大至48"	9片x6包	$432/箱		(箱)	
	添寧透氣棉柔夜用型成人紙尿片	11100008	3,810ml	大碼	最大至58"	9片x6包	$516/箱		(箱)	
	添寧透氣輕柔日用型成人紙尿片	11100009	1,332ml	加細碼	最大至30"	30片x3包	$357/箱		(箱)	
	添寧透氣輕柔日用型成人紙尿片	11100010	1,539ml	細碼	最大至34"	30片x3包	$404/箱		(箱)	
	添寧透氣棉柔日用型成人紙尿片	11100011	1,843ml	中碼	最大至48"	12片x6包	$379/箱		(箱)	
	添寧透氣棉柔日用型成人紙尿片	11100012	2,146ml	大碼	最大至58"	12片x6包	$480/箱		(箱)	
	添寧安心活力褲 - 輕巧型	11100015	830ml	中碼	29"至39"	12片x4包	$329/箱		(箱)	
	添寧安心活力褲 - 輕巧型	11100016	830ml	大碼	37"至49"	10片x4包	$329/箱		(箱)	
	添寧安心活力褲 - 日用型	11100023	1,440ml	中碼	32"至43"	14片x4包	$487/箱		(箱)	
	添寧安心活力褲 - 日用型	11100024	1,440ml	大碼	39"至53"	14片x4包	$530/箱		(箱)	
	添寧安心活力褲 - 夜用型	11100212	2500ml	中碼	32"至43"	4包x10片	$432/箱		(箱)	
	添寧安心活力褲 - 夜用型	11100213	2500ml	大碼	39"至53"	4包x10片	$492/箱		(箱)	
	添寧貼身活力褲(女士專用)	11100214	1000ml	中碼	29"至41"	9片x4包	$300/箱		(箱)	
	添寧貼身活力褲(女士專用)	11100215	1000ml	大碼	37"至51"	8片x4包	$300/箱		(箱)	
	添寧貼身活力褲(男士專用)	11100216	1000ml	中碼	29"至41"	9片x4包	$300/箱		(箱)	
	添寧貼身活力褲(男士專用)	11100217	1000ml	大碼	37"至51"	8片x4包	$300/箱		(箱)	
包大人	包大人親膚防漏紙尿片 - 日用型	11100255	1900ML	中碼	32"至41"	10片x8包	$344/箱	2箱免費送貨 送維達升級版優惠裝三層衛生紙 (12卷) 一抽 加送軟抽面紙	(箱)	
	包大人親膚防漏紙尿片 - 日用型	11100256	2200ml	大碼	37"至47"	10片x8包	$416/箱		(箱)	

備註：大量貨品不能盡錄，請到各「卓思廊」復康用品專賣店參觀選購。

以上價目僅供「復康速遞」直銷訂購所用，與「卓思廊」復康用品專賣店價目不盡相符，敬請閣下留意。

一、付款方法：a)請把款項存入本公司恆生銀行帳戶：264-087214-007，然後把存款單傳真至本公司-2710 8322。

b)顧客可郵寄支票給我們，支票抬頭請書「明途聯繫有限公司」，待確認款項收妥後，將盡快安排送貨。

c)所有產品訂購表格均獨立計算並不設退款服務

二、不論以任何形式訂購，敬請提供準確之聯絡電話及送貨地址，「復康速遞」以電話聯絡閣下以確認訂購後交易方可作實。

三、以上貨品倘有價格或產品包裝更改，以電話覆單作準作實。

四、運費：以上產品免費送貨。添寧及安而康產品需訂購兩箱或以上方享免費送貨。不足兩箱，需付運費。離島區暫不提供送貨服務。若上樓梯送貨，須另加運費。

五、貨品如有損壞或錯漏，請於七天內與本公司聯絡處理。貨品之退換必須連同原箱包裝。貨品一經使用，恕不退換。

六、於經確認後的送貨時間內，若送貨地址無人接收貨品而須安排第二次送貨，「復康速遞」將收取HK$80作為額外運輸費用。

政府津助安老院選用品牌之一*



「德寶123超特級」成人紙尿片



中碼至加大碼
（長效夜用：仿布側透氣設計、
魔術多貼面、彈性腰圍）

「德寶123」** 成人紙尿片



細碼至加大碼
（全效型）

「一定妥+護」成人棉柔護理墊



60x90cm

尿片特有:

雙層超強鎖水層

吸濕力特強

直立防漏摺邊

抑菌鎖味

「康保」** 成人片芯



細碼至大碼

「一定妥」成人褲



中碼至大碼

√ 多款專業護理產品　√ 全面照顧不同體型人士　√ 適合任何失禁及長期臥床人士

瑞德衛生紙品有限公司
Disposable Soft Goods Ltd.

訂購熱線：3527 6814 / 3527 6856
歡迎索取試用裝

*根據瑞德衛生紙品有限公司2019年數據結果

ISO9001管理體系認證

15 years+ 商界展關懷 caringcompany
Awarded by The Hong Kong Council of Social Service 香港社會服務聯會頒發

**銷售點：

Cheers Gallery 卓思廊

Rehab Express 復康速遞

www.rehabexpress.com.hk 訂購熱線：8206 6160

一站式●復康●關愛●生活

全港最大復康用品訂購網站 • 提供全面產品資訊及格價比較平台

www.rehabexpress.com.hk

訂購電話 8206 6160　訂購傳真 2710 8322

Whatsapp 訂購服務 5114 4981

爽潔之選

訂購表格 全港首創復康專題雜誌

2021年7月至8月

客戶名稱：_____ 訂購日期：_____

電話：_____ 傳真：_____ 電郵：_____

送貨地址：_____

要求送貨日期：_____ 顧客簽署：_____

Rehab Express 復康速遞

Adult Diapers 成人紙尿片(二)

	精選貨品	貨品編號	吸濕量	尺碼	臀圍	包裝	售價 (HK$)	貨品優惠 (HK$)	訂貨數量	金額
喜舒樂	日本喜舒樂成人紙尿褲(薄裝)	11100192	300c.c.	中碼	28"至37"	34片x3包	$840/箱		(箱)	
	日本喜舒樂成人紙尿褲(薄裝)	11100193	300c.c.	大碼	36"至49"	30片x3包	$840/箱		(箱)	
	日本喜舒樂成人紙尿褲 (安全防護型)	11100194	750c.c.	中碼	28"至37"	18片x6包	$948/箱		(箱)	
	日本喜舒樂成人紙尿褲 (安全防護型)	11100195	750c.c.	大碼	36"至49"	16片x6包	$948/箱		(箱)	
松鶴	松鶴防漏紙尿片	11100197	1200c.c.	中碼	32"至45"	10片X10包	$480/箱	3箱免費送貨	(箱)	
	松鶴防漏紙尿片	11100198	1500c.c.	大碼	42"至57"	10片X10包	$500/箱		(箱)	
	松鶴防漏金裝紙尿片	11100199	2000c.c.	中碼	32"至45"	10片X10包	$480/箱		(箱)	
	松鶴防漏金裝紙尿片	11100200	2200c.c.	大碼	42"至57"	10片X10包	$580/箱		(箱)	
	松鶴床墊	11400043	-	60cm x 90cm	-	10片X10包	$400/箱		(箱)	
德寶123	德寶123成人紙尿片 (全效型)	11100075	1550ml	細碼	最大至29"	10片x10包	$380/箱	2箱免費送貨	(箱)	
	德寶123成人紙尿片 (全效型)	11100076	1500-1800ml	中碼	29"至46"	10片x10包	$402/箱		(箱)	
	德寶123成人紙尿片 (全效型)	11100077	1800-2200ml	大碼	45"至61"	10片x10包	$512/箱		(箱)	
	德寶123成人紙尿片 (全效型)	11100078	2000-2600ml	加大碼	45"至64"	10片x10包	$655/箱		(箱)	
	德寶123超特級成人紙尿片(長效夜用)	11100224	2600-2800ml	中碼	29"至46	10片x10包	$580/箱		(箱)	
	德寶123超特級成人紙尿片(長效夜用)	11100225	3000-3200ml	大碼	45"至61"	10片x10包	$700/箱		(箱)	
	德寶123超特級成人紙尿片(長效夜用)	11100262	3100-3500ml	加大碼	45"至65"	10片x10包	$790/箱		(箱)	
康保	康保片芯	11100221	500ml	細碼	9.84" x 19.69"	20片x12包	$340/箱		(箱)	
	康保片芯	11100227	600ml	小碼	9.84" x 21.25"	20片x12包	$364/箱		(箱)	
	康保片芯	11100220	700ml	中碼	9.84" x 23.62"	20片x12包	$400/箱		(箱)	
	康保片芯	11100228	800ml	大碼	9.84" x 27.56"	30片x8包	$430/箱		(箱)	
一定妥	一定妥+護 金裝成人紙尿片	11100260	1200-1800ml	中碼	30"至47"	10片x10包	$290/箱		(箱)	
	一定妥+護 金裝成人紙尿片	11100261	1400-2000ml	大碼	40"至56"	10片x10包	$320/箱		(箱)	
	一定妥 日用褲 中碼	11100229	600-850ml	中碼	26"至36"	11片x8包	$412/箱		(箱)	
	一定妥 日用褲 大碼	11100230	650-950ml	大碼	32"至42"	11片x8包	$472/箱		(箱)	
	一定妥+護成人床墊	11100235	100-150ml	大碼	60 x 90cm	10片x12包	$322/箱		(箱)	
赫曼	安加適® 彈性金裝頂級成人紙尿片22片 新升級	11100271	2771ml	細碼	70至90cm	22片x6包	$1206			
	安加適® 彈性金裝頂級成人紙尿片14片 新升級	11100272	3588ml	中碼	85至120cm	14片x8包	$1024			
	安加適® 彈性金裝頂級成人紙尿片14片 新升級	11100273	4380ml	大碼	115至-145cm	14片x8包	$1208			
倍樂	倍樂成人舒爽褲	11100263	1180ml	中碼	35"至41"	9片X8包	$500/箱	2箱免費送貨 送皇冠濕廁紙40片3包裝1件	(箱)	
	倍樂成人舒爽褲	11100264	1180ml	大碼	41"或以上	8片X8包	$500/箱		(箱)	
	倍樂成人紙尿片	11100265	1890ml	中碼	31"至41"	10片X6包	$300/箱		(箱)	
	倍樂成人紙尿片	11100266	2190ml	大碼	37"-47"	9片X6包	$300/箱		(箱)	

備註：大量貨品不能盡錄，請到各「卓思廊」復康用品專賣店參觀選購。

以上價目僅供「復康速遞」直銷訂購所用，與「卓思廊」復康用品專賣店價目不盡相符，敬請閣下留意。

一、付款方法：a)請把款項存入本公司恆生銀行帳戶：264-087214-007，然後把存款單傳真至本公司-2710 8322。

b)顧客可郵寄支票給我們，支票抬頭請書「明途聯繫有限公司」，待確認款項收妥後，將盡快安排送貨。

c)所有產品訂購表格均獨立計算並不設退款服務

二、不論以任何形式訂購，敬請提供準確之聯絡電話及送貨地址，「復康速遞」以電話聯絡閣下以確認訂購後交易方可作實。

三、以上貨品倘有價格或產品包裝更改，以電話覆單作準作實。

四、運費：以上產品需訂購兩箱或以上方享免費送貨。不足兩箱，需付運費。離島區暫不提供送貨服務。若上樓梯送貨，須另加運費。

五、貨品如有損壞或錯漏，請於七天內與本公司聯絡處理。貨品之退換必須連同原箱包裝。貨品一經使用，恕不退換。

六、於經確認後的送貨時間內，若送貨地址無人接收貨品而須安排第二次送貨，「復康速遞」將收取HK$80作為額外運輸費用。

全新 MoliCare®安加適®

彈性金裝成人紙尿片

最新技術

親膚彈力側腰帶

HARTMANN 德國醫療級照護專家



歐洲醫療器材認證

德國醫院銷售 No.1*

升級通知

舊 OLD

MoliCare ® Premium Slip, Extra Plus
安加適® 金裝成人紙尿片,日用, 6滴

6



MoliCare ® Premium Slip, Super Plus
安加適® 金裝成人紙尿片,夜用, 8滴

8



MoliCare ® Premium Slip, Maxi
安加適® 金裝成人紙尿片,超吸, 9滴

9



MoliCare ® Premium Slip, Maxi Plus
安加適® 金裝成人紙尿片,頂吸, 10滴

10



新 NEW

MoliCare® Premium Elastic, 6 Drops
安加適® 彈性金裝成人紙尿片, 6滴

6



MoliCare® Premium Elastic, 8 Drops
安加適® 彈性金裝成人紙尿片, 8滴

8



MoliCare® Premium Elastic, 9 Drops
安加適® 彈性金裝成人紙尿片, 9滴

9



MoliCare® Premium Elastic, 10 Drops
安加適® 彈性金裝成人紙尿片, 10滴

10



*根據GFK調查,安加適為2017年德國醫院銷售第一的失禁護理品牌。

PHAP_INCO_MPE_201028_01-01

一站式●復康●關愛●生活

全港最大復康用品訂購網站 • 提供全面產品資訊及格價比較平台

www.rehabexpress.com.hk

訂購電話 8206 6160　訂購傳真 2710 8322

Whatsapp 訂購服務 5114 4981

Rehab Express 復康速遞

訂購表格 全港首創復康專題雜誌

2021年7月至8月

客戶名稱：_____ 訂購日期：_____

電話：_____ 傳真：_____ 電郵：_____

送貨地址：_____

要求送貨日期：_____ 顧客簽署：_____

Rehab Express 復康速遞

血壓計及其他復康用品

Blood Pressure Monitor & Other Rehab Products

注意：由於個別病者的情況不同，故建議病者必需向專業醫護人員尋求正確的診斷和合適的產品、品牌及份量。

	精選貨品	貨品編號	貨品敘述	貨品規格	售價(HK$)	貨品優惠(HK$)	訂貨數量	金額
指式脈搏血氧儀	ChoiceMMed 指夾式血氧儀	12200239	清晰 LED 顯示屏 / 適用於家庭，運動保健等範圍 / 能精確測量血氧飽和度和脈率 / 具自動關機節能功能 / AAA電x2，低耗電量 / 體積小巧，重量輕，攜帶方便		450			
	Heal Force Prince-100 指式脈搏血氧儀	12200130	精確檢察人體血氧飽和度		758			
	Heal Force Prince-100C 指式脈搏血氧儀	12200131	彩屏高像素顯示		948			
	Heal Force Prince-100D 指式脈搏血氧儀	12200134	體積小，重量輕，便於攜帶，適合兒童使用		948			
	Heal Force Prince-100N 指式脈搏血氧儀	12200135	一指檢測，使用方便，細小輕巧，居家或旅遊皆方便使用		498			
電子血壓計	OMRON HEM-7600T 高智能手臂式血壓計	12200213	Omron Connect無線藍牙傳數據高效管理/心律不齊檢測/臂帶佩戴自檢/可記錄100次 測量數值/高智能加壓技術		1620			
	OMRON HEM-7156 高智能手臂式電子血壓計 新產品	12300152	備有血壓偏高提示/心律不齊檢測/血壓水平顯示/60次記憶/最近3次平均值顯示/越南製造/5年保養		798			
	OMRON HEM-7121 高智能手臂式電子血壓計	12200166	臂帶佩戴自檢/誤動作提示/血壓警示/30組記憶/心律不齊檢測		579			
	OMRON JPN600 高智能手臂式電子血壓計	12300077	高智能感應科技/偵測心律不齊/60組讀數記憶功能		830			
	OMRON JPN500 高智能偵測心律不齊血壓計	12300132	人工智能偵測心律不齊/60次數據記憶/自動3次計算平均值		798			
	OMRON JPN700 高智能手臂式血壓計	12300136	備有早晨高血壓提示/臂帶佩戴自檢/心律不齊檢測/血壓水平顯示/誤動作提示/100次記憶/日間/夜間平均值顯示/最近3次平均值顯示/日本製造		1200			
	OMRON HEM-8712 高智能手臂式血壓計	12200158	高血壓指示/顯示血壓值和脈搏率		440			
	"AND" UA767JP 日本製電子手臂式血壓計	12200176	日本製造/ 心跳不規律頻率指示IHB%/ 壓脈帶穿戴不正確指示/ WHO血壓分級判讀指示/ 四人份血壓記錄功能+平均值(60x4)		759	680 送酒精搓手液100ml		
	日本愛安德手臂式入門版血壓計UA-654MR	12200222	日本製造、手臂式、簡單測量		680	569 送酒精搓手液100ml		
	"AND" UA611 電子血壓計	12300128	備有心律不齊顯示，體積設計輕巧		399	379 送酒精搓手液100ml		
	"赫曼" Veroval Compact 手臂式血壓計 新低價	12300144	特大顯示屏，數據顯示清晰，舒適，易於保養		388			
	Veroval Duo Control 上臂血壓計	12300150	融入雙智能測量科技的超精準全自動血壓計，能探測心律不齊，附帶舒適臂帶		950	749		
其他復康用品	Oral 7® 口康7號®滋潤牙膏	43200037	從牛奶提煉的天然口腔護理產品。增強口腔免疫力，預防及修復口腔內的損傷及潰爛，維持口腔內的天然保護黏膜，保護牙肉牙齒，令口氣清新。 特別適合電療及化療人士、糖尿病患者、長期服食藥物人士及長者使用 。	75ml	82			
	Oral 7® 口康7號®滋潤漱口水	43100027	從牛奶提煉的天然口腔護理產品。不含氟，不影響酵素的功能；不含生長激素(growth hormone)，不會刺激癌細胞生長。 效力長達7小時。適合兒童、成人及任何年齡人士。特別適合電療及化療人士、糖尿病患者、長期服食藥物人士及長者使用。	250ml	80			
	Oral 7® 口康7號®滋潤啫喱	43600008	從牛奶提煉的天然口腔護理產品。黏度適中，容易塗上口腔。幫助吞咽，於口腔損傷時仍可維持進食。特別適合電療及化療人士。	50gm	117			
	BioXtra 牛初乳酵素牙膏	43200036	幫助鞏固牙齒，預防蛀牙，不含起泡劑(SLS)，無刺激化學成份，敏感牙齒及牙肉發炎者亦適合使用	50ml	38			
	BioXtra 牛初乳酵素漱口水	43100025	抑制牙菌膜形成，預防蛀牙、牙齦(肉)發炎，有效清除口氣，促進痱滋及口腔發炎癒合，適合口乾者紓緩口乾問題	250ml	55			
	BioXtra 牛初乳酵素口腔滋潤啫喱	43600002	紓緩口乾問題，滋潤口腔達8小時，臨床證實能促進口腔發炎(如痱滋、牙肉發炎)癒合	40ml	78			
	BioXtra 牛初乳酵素口腔滋潤啫喱噴劑	43600003	紓緩口乾問題，滋潤口腔達9小時，臨床證實能促進口腔發炎(如痱滋、牙肉發炎)癒合	50ml	78			
	3M 加膚康特效持久護膚霜 (無香味)	14100035	•保護功能耐沖洗可使用膠帶黏貼 •提供耐用持久的保護，預防體液的損害 •不會黏著內褲或床單 - 可抵抗沖洗-酸鹼度適中，維持肌膚天然保護層 •絕不削弱膠布或繃帶的黏貼力 - 高濃度配方，持久耐用	92g	130			
	Molicare 清潔泡沫	14100003	• 清潔時只需輕輕一 ，避免磨擦肌膚 • 中和異味，辟味除臭 • 含有肌酸，幫助維持肌膚的天然屏障 • 無需過水，方便省時，迅速清潔，減少皮膚壓力 • 貼近皮膚5.5 pH值，不傷皮膚 • 經皮膚專家驗證 • 德國製造	400ml	73			
	TAKALE 溫濕電熱墊	12100019	獨立溫度調校		980			
	電子體溫計(軟身)	12200111	30秒即可讀取體溫，準確度：±0.1℃； 超出正常體溫警示，可更換的長效電池(約可使用2千次)	一個	60			

備註：大量貨品不能盡錄，請到各「卓思廊」復康用品專賣店參觀選購。

以上價目僅供「復康速遞」直銷訂購所用，與「卓思廊」復康用品專賣店價目不盡相符，敬請閣下留意。

一、付款方法：a) 請把款項存入本公司恆生銀行帳戶：264-087214-007，然後把存款單傳真至本公司-2710 8322。

b) 顧客可郵寄支票給我們，支票抬頭請書「明途聯繫有限公司」，待確認款項收妥後，將盡快安排送貨。

c) 所有產品訂購表格均獨立計算並不設退款服務

二、不論以任何形式訂購，敬請提供準確之聯絡電話及送貨地址，「復康速遞」以電話聯絡閣下以確認訂購後交易方可作實。

三、以上貨品倘有價格或產品包裝更改，以電話覆單作準作實。

四、運費：以上貨品購滿港幣$400元以上免費送貨，少於港幣$400元須收取港幣$80元的送貨費。離島區暫不提供送貨服務。

五、貨品如有損壞或錯漏，請於七天內與本公司聯絡處理。貨品之退換必須連同原箱包裝。貨品一經使用，恕不退換。

六、於經確認後的送貨時間內，若送貨地址無人接收貨品而須安排第二次送貨，「復康速遞」將收取HK$80作為額外運輸費用。

買滿$400免費送貨

ACCU-CHEK®

Roche

Accu-Chek® Guide
智航血糖機

意想不到的智慧體驗



精準可靠[1]



用完試紙一按即棄



嶄新試紙瓶設計

交回舊血糖機*

買



Accu-Chek® Guide
智航血糖試紙
50條裝

*不包括Accu-Chek Guide 智航血糖機

送

Accu-Chek® Guide
智航血糖機
Accu-Chek®
FastClix 採血筆#



加送



$50惠康現金券 (數量有限，送完即止)



藍芽無線連接應用程式▲
同步傳送及分享血糖記錄
▲適用於指定型號手機及裝置

免費下載 mySugr

App Store 下載

立即下載 Google play

CHEERS Gallery 卓思廊

「卓思廊」分店地址：

律敦治醫院24小時便利店
瑪嘉烈醫院荔景大樓便利店
威爾斯親王醫院便利店
大埔醫院便利店
北區醫院24小時便利店
博愛醫院24小時復康店/便利店
東區醫院復康用品專賣店
瑪嘉烈醫院復康生活幹線
明愛醫院復康生活幹線
廣華醫院復康生活幹線
將軍澳醫院復康用品專賣店
屯門醫院復康用品專賣店
上環復康生活幹線(皇后大道中)
銅鑼灣復康生活幹線(軒尼詩道)
筲箕灣復康生活幹線(南安街)
旺角復康生活幹線(窩打老道)
佐敦復康用品專賣店(南京街)
觀塘復康生活幹線(協和街)
荃灣復康生活幹線(街市街)

Accu-Chek 客戶服務熱線：2485 7512　換購推廣期由即日起至另行通知為止

採血筆只供個人使用

1. Brazg, R. L., Klaff, L. J. and Sussman, A. M. New Generation Blood Glucose Monitoring System Exceeds International Accuracy Standards. J Diabetes Sci Technol. 2016, 10(6): 1414-15

ACCU-CHEK, ACCU-CHEK GUIDE, ACCU-CHEK FASTCLIX 及 mySugr 為羅氏擁有之商標。

羅氏診斷(香港)有限公司 © 2021 Roche Diabetes Care

DC-2021-JAN-005

HYDROCYN® aqua

多功能 傷口清潔液
Advanced Wound Cleanser

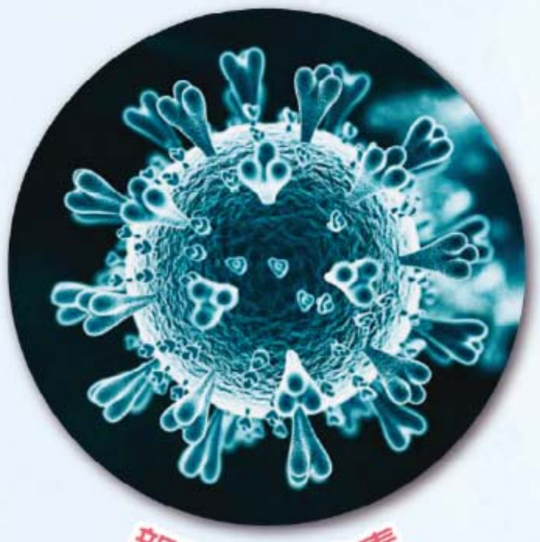


15秒

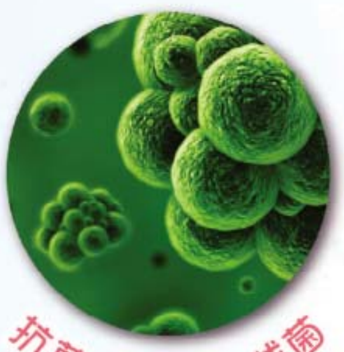


可殺滅99.9999%病毒及細菌

全天候保護
你與家人對抗惡菌


新型冠狀病毒


抗藥性金黃葡萄球菌


抗萬古黴素腸球菌


大腸桿菌



氯酸鈉 Hypocholorous Acid 0.003%

氯化鈉+次氯酸鈉 NaCl + NaOCl <0.1%

純淨水 Water 99.9%



安全無毒

温和配方

WHO-HW3CE700	100ml 噴裝
WHO-HW34E100	250ml 膠樽
WHO-HW35D100	500ml 膠樽

- 不刺激，可用在眼口耳鼻及私密部位周邊皮膚
- 直接使用，毋須稀釋、混合或用後沖洗
- 可配合紗布、海綿或其他敷料使用

皮膚表面　物品表面　無酒精　兒童及寵物適用

Nu Pro & Solutions　市場部 2273 8226 / 2273 8283

總代理：

滙寶醫療 Solutions Health Care P&S Ltd.

15+ 與界同行 caringcompany

名卓護 綜合專科護理及顧問中心 Nu Pro Nurse Centre

An Integrated Professional Nursing Care & Consultancy Services

2273 8233　Nu Pro & Solutions　www.solutions-healthcare.com.hk

滙寶eshop 網上購物

銷售點：

HKTV mall

各大醫院復康店
滙寶各分店有售

HYD-A1-2048C5

香港醫護聯盟 Hong Kong Health Care Alliance

Cheers Gallery 卓思廊

糖尿病人士預防併發症全面檢查資助計劃

國際糖尿醫學組織建議糖尿病人士

每12至18個月

都必須進行糖尿病併發症風險評估檢查

糖尿病人士若未能有效管理風險因素，即使有使用藥物，亦有機會進一步破壞身體各部位的大小血管和神經系統，影響身體多個重要器官：



糖尿眼



糖尿腳



心臟病



中風



腎衰竭



高/低血糖昏迷症

檢查計劃包括：

- **血液全面檢查** (全血脂、空腹血糖、糖化血紅素、肝功能、腎功能、尿酸、全血圖)
- **評估糖尿眼風險** →視力及眼底檢查
- **評估足部神經及血管病變風險** →足部檢查
- **評估心臟健康** →靜態心電圖、血壓及肥胖指數
- **評估早期腎臟病變風險** →尿液檢查 (微量白蛋白尿)

檢查中心： 香港糖尿病專科中心 Hong Kong Diabetes Specialist Centre

一站式糖尿病專科中心檢查報告由醫護人員或糖尿科專科醫生講解

參加資格： 現正在公立醫院治療糖尿病人士 (需出示醫管局轉下醫院或門診覆診紙) 及已登記「醫健通」- 電子健康紀錄互通系統

優惠價：

$1,990

~~原價：$2,900~~

查詢

8206 6160

此計劃由阿斯利康及德國寶靈家殷格翰全力支持

一脈相連

內分泌科專科醫生 **黃麗詩**



糖尿與感染

高血糖的患者會比血糖正常的人士較容易出現感染和炎症，比率可能多出三至五成。而且，當有感染時，身體出現併發症的風險亦會增加。常見的感染包括皮膚感染、下體或尿道炎等。



與高血糖相關的血管和神經線病變也可以增加感染風險。因為血管病變會影響血管功能，導致局部組織缺血，減低身體修復功能。而神經病變有機會令感覺變鈍，令患者不察覺身體有輕微創傷去及時處理。

尿道感染

長期血糖過高有機會令小便帶糖，給予致病原菌較多的養分，較易引起尿道感染。另外，假如正服用新類型的糖尿病藥物SGLT2 抑制劑的病人更要額外注意個人衛生。由於這類藥物是透過將葡萄糖由尿液排出來達到降血糖的治療效果，這樣有機會增加下體或泌尿道感染的機會。

對策

嚴重的感染個案通常與未能有效控制血糖有關，所以要減低嚴重感染併發症，就要留意個人衛生、留意皮膚狀況，觀察有沒有傷口或破損、管理血糖水平和控制好其他慢性疾病。

皮膚感染

糖尿病患者有皮膚感染的機會會較多，原因之一是寄存在皮膚上的細菌種類有不同。糖尿病人，特別是需要注射胰島素的，會較多出現無症狀的金黃葡萄球菌寄存（colonization)；但皮膚出現破損時，就會較容易出現感染。

TENA 添寧®

歐洲製造 世界暢銷品牌



更自在 自信展現自我

MADE IN EUROPE 歐洲製造

添寧護妳墊

轉新裝



微量型 ♦◇◇◇

一般流量 ♦♦◇◇

加強型 ♦♦♦◇

量多型 ♦♦♦♦

尿滲專用

超薄3mm#

3重呵護 瞬吸 防漏 3X PROTECTION 抗菌抑味™

比衛生巾乾爽8倍^

瞬吸防漏

抗菌抑味

	TENA 添寧 護妳墊	普通衛生巾及護墊
設計	專為輕度尿滲女士而設 ★★★	只為吸收濃稠的女性分泌物 ★
乾爽舒適度	超薄3mm#，柔軟、貼身；有效阻止回滲，時刻乾爽，比普通衛生巾乾爽8倍^ ★★★	尿液容易回滲，令表面長期黏濕， 需經常更換 ★★
防漏效果	將尿液快速導流到吸收層，高分子吸收體鎖緊尿液 ★★★	較難盡吸快速流出及較稀的尿液，易沾污衣物 ★
抗菌抑味	酸性高分子吸收體有助抑制細菌生長，消除尿味 ★★★	中性環境未能有效抑制細菌生長 ★

即打 ☎ 2741 8111或掃描 ▸
免費索取試用裝
www.tena.com.hk

微量型 ^Source: Hy-Tec Hygiene Technologie GmbH, 2017

Cheers Gallery 卓思廊
Rehab Express 復康速遞
www.rehabexpress.com.hk 訂購熱線：8206 6160

頑症患者 不可不知



TAF 時間差療法

人體受生理時鐘支配是人所共知的事實，頑症細胞的生長亦然。日本頑症科權威阿部博幸醫學博士所發明的TAF時間差療法，其原理就是因應頑症與生理時鐘的相互作用，再配合三種來自日本僅存潔淨土地【沖繩列島】之特有產物，提高病人自體能力對抗頑症，並加速頑症細胞的凋亡，給予病人全方位的支持。

早上 6時至中午12時

- 頑症細胞血管生長的時間

中午 12時至晚上8時

- 人體的免疫力低潮期

晚上 12時至早上6時

- 頑症迅速生長期，較其他時間多出25%

T 沖繩秋薑黃 TURMERIC

- ✔ 於早上阻止頑症細胞血管生長，切斷頑症營養補給
- ✔ 抑制各期頑症的持續成長
- ✔ 強化肝臟排毒功能
- ✔ 極強抗氧化功能

A 沖繩姬松茸 AGARICUS

- ✔ 於中午強化免疫及保護肝腎，以自身免疫系統對抗頑症
- ✔ 防範正常細胞病變
- ✔ 阻撓壞細胞生長
- ✔ 頑症期間防範轉移
- ✔ 頑症康復後預防復發

F 沖繩褐藻素 FUCOIDAN

- ✔ 於晚上誘導壞細胞死亡，直接撲殺頑症細胞
- ✔ 減輕放療及化療副作用
- ✔ 頑症期間增強食慾及體力
- ✔ 活化免疫細胞
- ✔ 適合關注免疫系統失調人士

納米系列銷售熱線：

拾康專線 Health Retrievers 81011033

金秀集團於1947年在沖繩創立，是當地第一大企業，亦是當地最大的保健食品公司。集團六十年來始終如一，純以沖繩出產的天然素材萃取成各種功能食品，為人類健康出力。



網上瀏覽及，查詢各屈臣氏銷售點：www.bestrade.biz

銷售點：

華潤堂 CRCare
HealthPlus 健怡坊
watsons 屈臣氏

Cheers Gallery 卓思廊

Rehab Express 復康速遞

www.rehabexpress.com.hk 訂購熱線：8206 6160

金秀バイオ株式会社 KANEHIDE BIO CO.,LTD.

總代理：有成環球商貿 電話：2713 3111

免責聲明：以上產品沒有根據《藥劑業及毒藥條例》或《中醫藥條例》註冊。為以上產品作出的任何聲稱亦沒有進行該等註冊而接受評核。以上產品並不供作診斷、治療或預防任何疾病之用。

御癌有術

香港防癌會資料

香港防癌會
HONG KONG ANTI-CANCER SOCIETY
Since 1963



鼻咽癌的治療與護理

研究發現40-60%癌症的形成可能是由我們的飲食習慣誘發或加速的，其中以結直腸癌、乳癌、卵巢癌、前列腺癌、食道癌、胃癌、鼻咽癌、肝癌和肺癌較為明顯。以下會詳細講述部分癌症。

鼻咽癌的診斷方法

活組織病理化驗有助確診

鼻咽是一個不容易檢查的地方，醫生必須使用內窺鏡來詳細檢查。雖然EBV抗體血清及EBV DNA驗測也可助診斷，但活組織化驗仍是最可靠的確診方法。

內窺鏡	▪ 詳細檢查鼻咽內有否變異，如有變異
活組織化驗	▪ 鉗取活組織作病理化驗以確定病因，是最可靠的確診方法

病人確診後，醫生便會進行詳細的分期評估

造影檢查	▪ 包括頭頸部電腦掃描和磁力共振掃描，胸肺X光 ▪ 磁力共振掃描能清楚顯現微細的病變，如腫瘤有否伸延到頭骨、神經線或腦等

對於較後期的病人，癌細胞經已轉移的機會較高，醫生會安排整體評估，流程大致如下:

肝臟超聲波掃描、骨骼同位素掃描	▪ 查找擴散的跡象，以確定腫瘤的侵蝕範圍及受影響的器官
正電子掃描	▪ 檢查全身主要器官有否擴散

治療及護理

放射治療

因為鼻咽深藏在頭顱中間位置，動手術不容易，放射治療是現時最有效及最主要的治療方法。放射治療俗稱「電療」，是用極強的輻射線照射患處，殺死癌細胞。發放輻射線的機器稱為「直線加速器」，是一種精密而複雜的儀器。病人接受放射治療時，感覺就像在照一張需時較長的X光片，不會感到電流通過身體或其他不適。整個治療需分三十多次進行，一星期五天，為期六至七星期。近年放射治療技術不斷改進，增加療效之餘更大大減少副作用和後遺症，提升病人治療後的生活質素，令人鼓舞。現時，除非腫瘤太大或病情已達很後期，否則技術上要做到消滅腫瘤同時維持器官功能並不困難。隨著近年放療的精確程度提升，預計將來病人的副作用和長遠後遺症無論是出現的機會或嚴重性，都會愈來愈低。

放射治療前的準備

因為放射治療會引致唾液分泌減少和口乾，增加蛀牙和牙周病發生的風險，因此病人接受放射治療前需進行詳細口腔檢查，並作適當的治理如拔牙、補牙或洗牙等。牙醫亦會提醒病人注重護理牙齒和保持口腔的衛生。由於放射治療分多次進行，而每一次的準繩度都十分重要，療程開始之前，技師會為每一位病人配製一個透明膠模，讓病人接受放射時套在頭頸部位。模型上標有醫生預定的界線，以保證放射範圍準確無誤。要確保治療的效用，身體狀況必須配合。由於大部分鼻咽癌病人都較年輕，沒有長期疾病，所以問題不大。然而，若病人是乙型肝炎帶菌者而需要化療的話，於化療期間，體內的病毒可能伺機活躍起來，引發肝炎或會危及性命，所以這類病人在化療前後需服用抗肝炎藥，預防乙型肝炎病毒再次活躍。

放射治療期間注意事項

雖然病人接受放射時不會感到痛楚，但口腔及咽喉的內膜細胞較敏感，易受輻射影響，當治療開始約兩星期後，病人會逐漸出現口乾、味覺變異、喉嚨痛等不適。而口腔內膜隨後會發炎，患者甚至出現口腔潰損，感到疼痛，令進食變得異常艱難。病人可使用醫

御癌有術

生處方的漱口水來保持口腔清潔，減低感染。由於口腔潰爛會使病人進食及日常生活感到極為不適，食不知味，病人必然會消瘦，有很多體重更下降超過10磅，嚴重影響營養和身體承受治療的能力。有需要的話，醫生會用胃喉將流質食物從喉管直接輸送入病人胃部，以確保病人能維持身體健康。無論如何，病人應盡力從所有途徑吸收營養，少食多餐、攝取高蛋白質和熱量的食物，避免辛辣、煎炸及乾硬的食物。胃口欠佳的病人建議服用高營養配方補充品，加速恢復體力。不應盲目相信坊間一些謬誤或戒食某些食物，以致身體缺乏均衡營養，影響康復進度。另外，病人若有吸煙飲酒的習慣，應戒除煙酒以免口腔受到刺激而變得更乾涸。

化學治療與放射治療配搭使用

病人常問，化學藥物治療應該安排在放射治療前或之後進行才有最大的效益呢？研究發現同步進行放射和化學治療是最有效的方案，而將化療安排在放射治療前及之後，亦有助個別病人提高療效。例如有些腫瘤太大和侵蝕的範圍太廣，醫生可能會個別考慮在同步放射化學治療前給予化療，可望將腫瘤縮細，讓放射治療發揮最好效果，增加整體痊癒機會。

放射治療 + 化學治療 同時期進行			療效比單用放射治療優勝
放射治療	→	化學治療	未能證實可提升療效
化學治療	→	放射治療	
化學治療	→	放射+化學治療 同時期進行	可望將腫瘤縮細，增加放射治療效果
放射+化學治療 同時期進行	→	化學治療	療效比單用放射治療優勝

後遺症

隨著科技與日俱增，近年放射治療、影像技術已大大改善，加上市民對鼻咽癌有較敏銳的警覺性和認識，讓病症得以及早發現，以至治療率提升之同時，病人所受的副作用和後遺症也大為減少。不過由於細胞受輻射破壞，產生衰退情況無可避免，因此患者和親人應作好心理準備，並嘗試調節心態以務實積極的態度去應對後遺症對日常生活帶來的種種不便。

常見有機會出現的後遺症

- 口乾是最常見的後遺症，這是由於分泌唾液的腺組織功能衰退所致。長遠可能會影響口腔衛生或導致牙患的發生。然而，人造唾液的效果又不理想，建議病人可不時含啜少量清水幫助保持口腔濕潤，每日清潔牙齒和定期接受牙科檢查也是必要的。

- 有極小數病人因腦下垂體受放射所影響而令內分泌不平衡，而當中最常見的是甲狀腺功能減退，可能會引至身體浮腫、怕冷、聲沙等，因此要注意定期監測。

- 在生育方面，化療藥物可能會減少卵子和精子的數目，不過大多數病人完成治療後都可回復正常。由於鼻咽癌的放射治療集中在頭頸部，不會涉及生殖器官，但醫生都會提醒病人在治療後半年至一年期間做好避孕的措施，以確保身體有足夠時間復原，將來的懷孕不會受影響。

- 病人也會較易患中耳炎、聽覺減退。建議病人定期往耳鼻喉科醫生處作檢查及防治，醫生會因應耳患情況作適當處理，例如插入小導管引流中耳積水、安排配載耳聾機或為嚴重的個案進行耳窩植入手術。

雖然在現今調強放療後神經線受損或腦退化而引致視力衰退、記憶力下降、幻覺、發音／吞嚥困難等情況已十分少見，但對於一些需要接受兩次放射治療療程的病人來說，這些後遺症還會較常出現。放射治療雖然可能引致各種後遺症，但已經是最有效而後遺症最少的醫治方法，病人不應因為害怕後遺症而放棄接受治療，這只會本末倒置，令病情惡化。

海之雫 Fucoidan
UMI NO SHIZUKU®

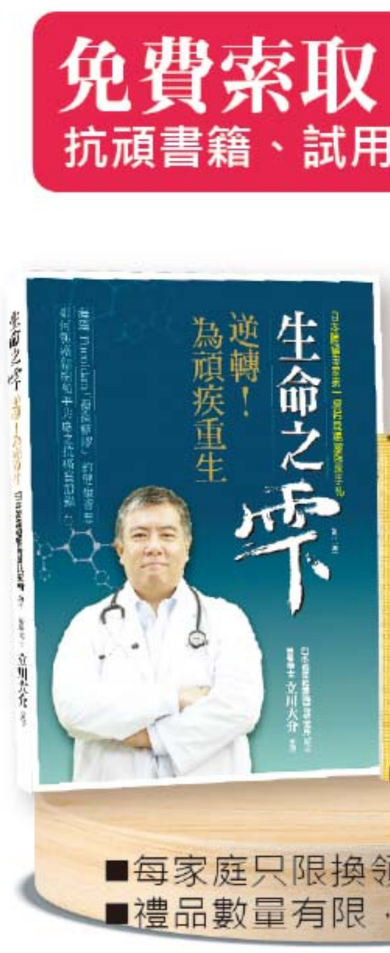
日本 JHFA協會 認可 | 日本 cGMP工廠 製造 | 比利時 世界食品品質 金牌獎 | SGS 及 FDA 檢測保證 安全

抑制異細胞生長和轉移

輕鬆完成療程 提升康復率

很多抗頑人士都害怕做化療，因為副作用相對太大，約3~4成患者有噁心嘔吐、反胃、疲倦等副作用。對於年紀大、營養差的患者，副作用更加明顯。近年有不少新化療藥出現，新一代化療藥物副作用較少，在化療時根據不同身體情況地搭配海之滴褐藻糖膠，抑制異細胞的生長，也能增強抵抗力，讓身體從治療中盡快恢復，化療副作用不旦會受控制，且可提升化療效果，令患者可以維持良好的生活品質。

免費索取
抗頑書籍、試用裝 X 2包



適合日常保健、提升免疫力

SINCE 1961 MONDE SELECTION 2021 SILVER AWARD

粉末型



適合電療、化療中的抗頑人士

SINCE 1961 MONDE SELECTION 2021 GOLD AWARD

膠囊型



適合吞嚥困難、晚期的抗頑人士

SINCE 1961 MONDE SELECTION 2021 GOLD AWARD

液體型

■每家庭只限換領禮品一次
■禮品數量有限，換完即止

誘導異細胞死亡

不用等到抗頑人士免疫力提升，海之滴褐藻糖膠直接針對異細胞，引起細胞凋亡(自殺)作用，抑制異細胞生長，防止轉移。

餓死異細胞, 防轉移

異細胞會形成血管，以獲取氧氣和營養促進生長。海之滴褐藻糖膠能抑制異細胞血管新生, 可以令異細胞餓死, 而不會傷害正常細胞。

減少療程副作用

在治療中會發生骨髓抑制作用，使免疫系統無法發揮作用。化療中同時服用海之滴褐藻糖膠可以提升免疫力，減少副作用。

2967 4560

香港九龍旺角太子道西193號新世紀廣場一座16樓1609室
| 星期一至五: 9M-7PM | 星期六：9:30AM-1:30PM |

想了解更多【海之滴褐藻糖膠如何減少化療副作用】, 請用手機掃描QR Code →

傷健深情

香港心理衞生會教育主任、註冊社工 **梁凱怡**



夏日降降溫 勿讓怒氣牽你心

炎夏已到來，烈日下在街頭走著，就像有股熱氣在皮膚上蔓延，容易令人感到不耐煩，莫名地煩躁。筆者近日在街上遇到這個片段，正午時間在路邊等候過馬路，感覺皮膚快被烤熟之際，交通燈終於轉為綠燈，對面馬路的行人迎面起步走來，此時旁邊一位急匆匆的路人跑過，剛好與迎面的一位路人撞上，最後因兩人互不相讓而在馬路上牽起罵戰。

常言道「忍一時風平浪靜，退一步海闊天空」，道理大家也明白，如果在剛剛的情景中，任何一方往旁邊讓一讓，或是忍一忍不回罵，事件可能因無法繼續發酵而自動終結。然而為甚麼有些人特別容易生氣，無法好好控制憤怒情緒呢？當一個人火冒三丈時，情緒主宰令理性失去判斷力，小則黑口黑面，大則破口大罵，有時更帶來人際間的衝突。當冷靜過後，雖然懊悔不已，但造成的傷害已覆水難收。

憤怒是人類正常的情緒反應，學習處理怒氣並不是要壓抑怒氣，反而應該認識它，然後以正確的方法紓緩怒氣。

以下跟大家分享如何在怒氣出現時逐步將它擊退。

■ 留意訊號

你能察覺怒氣出現時身體出現的訊號嗎？有人會感到心跳加速，有人會感到四肢僵硬，每個人的反應不盡一樣，但這都是身體給你發出的警告訊號，告訴你現正處於憤怒漩渦中。

■ 及時降溫

怒氣的破壞力隨著時間過去而逐漸降低，在怒髮衝冠一刻，及時阻截及延緩怒氣爆發的時間。例如在心裡大叫：「停！」；進行多次深呼吸讓自己鎮靜下來；緊握拳頭再放鬆拳頭直至冷靜；必要時應離開現場，避免眼前景物「篤眼篤鼻」。

■ 修正信念

不同人面對同一件事情，為何只有自己感到憤怒？因為怒氣的產生跟個人「信念」是有關係的。同事迎面走來把你手上的文件撞跌在地上，事件的本身是中性的，當事件發生後，引起個人對事件的判斷，例如：「他一定是看我不順眼，刻意撞跌我的文件！」當你確信這個判斷時，怒氣便會產生。所以如能夠調整信念，例如改為：「他剛才想得太入神才不小心撞上我。」那事件於自己而然便不是一回事，怒氣也不會出現。

■ 反問自己

對怒氣現象提出疑問，「對於他這樣橫蠻無理的要求，我有必要放在心上？」「這樣生氣對我有甚麼好處？」運用自我提問讓自己重拾理性。

如果你認為自己很容易生氣，難以控制怒氣，那就要重新建立處理怒氣機制，需要後天持續練習，才能習慣成自然，變成你的新習慣。若你面對情緒困擾，可以下載香港心理衞生會推出的「輔負得正」手機應用程式，我們的專業社工樂意聆聽你的需要。



傷健深情

專業心理輔導員 英國註冊音樂治療師 **羅兆愉**女士



父母移民勿忘子女情緒

移民不是去旅行，要安排的事情多到排山倒海。工作、財務、住屋、入學、執拾...就是去銀行都已經數不清去了多少次。人習慣處理見得到的事情，看不見的則容易被忽略、甚至忘記。

一個移民的個案分享

8歲的明仔快將移民英國，由於很多的不確定性，他是離開前兩星期才得知。雖然早知父母有帶他移民的打算，但一直不知確實日期。離開得倉猝，來不切與同學、老師好好道別。就算至親，都是草草吃了餐飯便上機。

明仔到了英國，父母問他開心嗎，他簡單一句ok作回應。

父母勿忘子女情緒

父母在準備移民時，要處理各項繁瑣事情，非常忙碌，產生不少擔心、憂慮。子女在移民過程中多數沒有什麼參與，父母可能因此覺得他們沒有什麼好煩惱和擔心，就算有，最多都是不捨得朋友。原來大多數的父母都忘記了子女都有情緒。

子女年紀小，未必善於用語言表達情緒，但這不代表他們沒有感受、沒有情緒；許多時更需要成年人幫助整理，才能明白自己。他們表達的方式

亦各有不同，有的大發脾氣，有的屈藏在心裏，看似一切正常，反而更難察覺。

其實不少子女亦會擔心去到新環境如何適應，如何認識新朋友等問題，沒有安全感，嚴重的甚至出現抑鬱、焦慮的症狀。子女的自尊心亦會因為環境改變而受壓，擔心自己在學校、朋友圈裏的位置、自己的強項能否發揮等，都會令自尊心短暫下降。但若然沒有好好處理或適應起來，自尊心可能變成長期低落。

營造接納任何情緒的開放空間

就以8歲明仔為例，我們透過視像進行音樂治療及心理輔導工作。小朋友未必能夠有條理說出自己的感受。於是我請明仔和媽媽在家中選擇可以成為樂器的工具，原子筆、間尺，明仔選擇了媽媽的「煲煲撐撐」。

明仔是個從規蹈矩的孩子，他對這些「樂器」顯然有些不自在，覺得不可以敲打家中的物品。我表達出明白他尊重物品的良好態度，不過這是運用創意，利用家中的資源去代替樂器，就好像想像遊戲一樣，而且媽媽亦明白、批准的。

他開始拿起原子筆、間尺，輕輕的刮出聲音來。我用鋼琴去陪伴他，我突然在低音部份拍了幾下，甚至大力敲打琴身。我想讓明仔明白所有「聲音」都是可以被接納的，無論大、細、急速、有或無條理、甚至是古怪的聲音。他開始用筷子、鑊鏟探索着大力亂打那些「煲煲鐸鐸」。

弦外之音

後來與明仔進一步傾談，透過我們即興創作的音樂幫助他整理思緒，我問他這些急速、大聲、無調理的音樂，你有留意到嗎？他亦自覺得有點奇怪，很不像平時的自己。在深入了解後，原來他心裏一直嬲父母帶着他移民，尤其是媽媽，所以明仔選擇了大力敲打媽媽的「煲煲鐸鐸」來發洩。移民的決定令他不能再與香港的好朋友繼續一同上學。但由於他乖巧的個性，覺得只能順從，以致連感受也是不自覺壓抑下來，覺得憤怒是不對，不被接納的。

善用網上平台

比起從前移民的情況，現今我們有互聯網，就算身處萬里之外亦能近在咫尺。我請父母在網上舉辦了一個正式的歡送儀式，讓明仔與香港的朋友、老師有一個網上派對，各自準備自己的食物，在鏡頭前互相介紹、分享，並邀請老師同學送上祝福語。我建議媽媽讓明仔親自詢問同學的聯絡方法，讓他知道移民不等於關係畫上句號。這些熟悉的面孔給予明仔在異國一點但相當重要的安全感。

給予父母的小貼士

明仔的個案為例，他們可能一句OK敷衍了事，隱藏了自己的感受。父母可以多加留意、觀察子女的睡眠、食慾、身體反應（例如冒汗、手震等）或其他以前沒有出現的行為、身體反應，尤其上學前後。身體上的反應可反映當下情緒，即使子女不能表達清楚，父母都能藉此準確察覺子女情緒狀況。

如需要，盡快尋求協助。與學校保持溝通、找心理輔導等。

移民的決定，都是希望讓子女有更適合的環境去成長、學習。如子女因此感到心靈不舒服，甚至受傷，就得不償失。所以父母不宜忽視子女可能出現的情緒問題，只要細心觀察，多加留意，適當時尋求協助，子女在異國自然能保持身心靈健康。

東華三院
Tung Wah Group of Hospitals

iMask

如欲了解 iMask 更多，
歡迎瀏覽我們網頁：
https://ivrc.tungwahcsd.org/pns/p12.php

東華三院賽馬會藝進綜合職業復康中心　2870 9303　2554 1748　jcncivrc@tungwah.org.hk



ASTM F2100 Level I
(BFE≥95%, PFE≥95%)
● 50片裝　● 30片獨立包裝
顏色:藍色

ASTM F2100 Level II
(BFE≥98%, PFE≥98%)
● 50片裝　● 30片獨立包裝
顏色:白色，紫色





ASTM F2100 Level III
EN 14683 Type IIR
(BFE≥98%, PFE≥98%)
● 50片裝　● 30片獨立包裝
顏色:白色，薄荷綠







CHEERS Gallery 卓思廊　Rehab Express 復康速遞　www.rehabexpress.com.hk　訂購熱線：8206 6160

一片 iMask 的誕生

東華三院賽馬會藝進綜合職業復康中心，透過多元化生產工作及職業訓練，為十五歲或以上殘疾人士，發展他們工作技能及良好工作習慣，為他們鞏固公開就業的基礎。我們深信合適的工作配對能有助發揮殘疾人士之工作潛能，提昇他們的自信心和價值，從而達到職場和社會的共融。中心於2020年7月成立口罩生產線，將部份地方改建成為「醫用口罩無塵工場」，希望長遠為香港市民提供穩定而具優質的口罩供應；與此同時，亦可為殘疾學員(自閉症譜系、智障人士等)提供人力市場所需的技能訓練。殘疾人士那份堅毅不屈、不怕重覆和沉悶，以及精準無誤之模仿精神，正是一名優秀口罩生產員所具備的優厚條件。以下為大家介紹的故事主角—阿殷，能見證她如何透過參與口罩生產工作訓練，將她未被發現的潛能展現出來。





阿殷生命的蛻變

阿殷是一名輕度智障兼具自閉症的年青人。畢業後，她踏上新旅途 ——加入綜合職業復康中心。第一天，阿殷參與包裝訓練，面對著陌生的環境，接觸不熟悉的人和事，對具有自閉症的阿殷來說，尤其感到不安，似乎無法適應。人生首天的工作經驗令阿殷對前途感到擔憂及迷惘。

隨著中心導師及社工對阿殷日漸了解及評估，發掘到阿殷所擁有的優勢特質 — 勤力、專心、喜歡重覆步驟、模仿力強；這些正是從事口罩生產行業必備的條件。阿殷被安排加入口罩生產線接受訓練，透過與其優勢及興趣相宜的工作配對，阿殷逐步掌握及應付到工作要求，亦能從被肯定中建立自信，克服困難。

今天...阿殷在口罩生產線上擔任重要的角色，並成為最優秀的練習生，其工作表現甚至可媲美一般健全同事之效能。無論是品質檢查、包裝以至封口工作等，她也是信心滿滿地完成，並持續進步。從阿殷的故事，我們覺察到殘疾朋友的生命是可以蛻變的，只要我們能發掘她們的優點並賦予合適的工作配對及訓練，就能將「不可能」變成「可能」。

「醫用口罩無塵工場」的成立為殘疾學員帶來新的工作訓練機會，發揮他們的潛能，培育他們邁向自力更生之路。

東華三院賽馬會藝進綜合職業復康中心　2870 9303　2554 1748　jncivrc@tungwah.org.hk

樂活樂齡

國家認可居家安老專家(美國) 註冊職業治療師 **劉志豪**



長者出行安全的重要性

長者隨著年齡增長及可能患上不同疾病而影響步行能力，令日常生活及心理健康出現負面影響。要確保長者在維持正常生活及外出時的安全，合適的助行器具及正確使用極其重要，在選購使用前宜向專業人士查詢。

長者壽命愈來愈長，除了數字上的提升外，維持生活質素及尊嚴亦非常重要。保持定期的外出活動不單能改善身體活動力，更可擴闊社交圈子，對認知功能也有改善作用。年齡增長很多時都會有不同程度的關節問題，小則痛楚，大則影響出行能力。職業治療的概念是強調每個人在自我照顧，工作及消閒活動中都有積極的參與及減少對他人的依賴。針對外出問題，職業治療師會從訓練，工具及教育上出發，讓長者準備充足，重回有價值的生活。

訓練上，職業治療師會先為長者評估狀況，包括活動幅度、肌力、協調等，再根據需要安排活動幅度加強訓練、力量訓練、抗跌訓練等，並把訓練融入生活習慣當中，讓長者能在日常生活中持續進行，達到復康效果。

工具上，正確使用助行器非常重要，部分長者可能出於心理因素，不願使用士的等器具，但現時市場上已有公司出產不同設計的士的，採用不同顏色及配以不同功能，使用時絕對『有姿勢，更有實際』。士的雨傘是一款很實用的助行用具，在選購時，不妨了解及試用，並注意以下要點，以保安全：

- 確保工具取得相關認證，如物料的抗扭力，疲勞測試，撞擊測試等。
- 腳塞使用防滑物料製造以達到防滑效果。
- 手柄有防滑塗層，令長者使用時更能拿穩。
- 手柄具有高度調整功能，以配合長者身高，令使用更舒適及安全。
- 緊記士的雨傘同一時間只能提供一種功能：助行/雨傘，如預計會下雨，長者宜按情況準備額外的助行工具或雨傘，並盡早計劃行程。

教育層面上，職業治療師會以講座，文字及影片等方法，向長者灌輸維持身體健康與出行安全的重要性及如何取得平衡。

安全出行有助長者維持自身能力，同時減低因活動減少而引起的心理影響，在外出時，使用合適的工具更有助改善生活。

參考資料：

How Older Adults Can Get Started with Exercise
(https://www.nia.nih.gov/health/how-older-adults-can-get-started-exercise)

STEP Health 康之城復康服務
(http://www.facebook.com/hkstephealth)

可調節安穩隨行傘
(深綠色：https://www.rehabexpress.com.hk/url-n-47100219.html)
(桃紅色：https://www.rehabexpress.com.hk/url-n-47100220.html





Eldpathy
empathy for elderly

新登場
可調節安穩隨行傘



今天開始，
給自己和家人送上保障和扶持

5大設計，助您安心隨行

五段調節
適合不同
身高人士

齒型防滑膠
墊，採用汽
車輪胎材料

手柄採用
防滑噴漆
更穩固安心

安全拆卸
式手繩

日式時尚傘
套(杜鵑粉/
松柏綠兩種
顏色選擇)

Rehab Express 復康速遞

Cheers Gallery 卓思廊

www.rehabexpress.com.hk　訂購熱線：8206 6160

*產品已經過UL安全檢定國際有限公司品質檢定，產品光滑程度、傾斜承重程度(承重最大達84KG)、防滑摩擦程度、手柄穩固程度以及防止變形程度均通過國際測試標準。

你的一站式關節液(透明質酸*)供應點

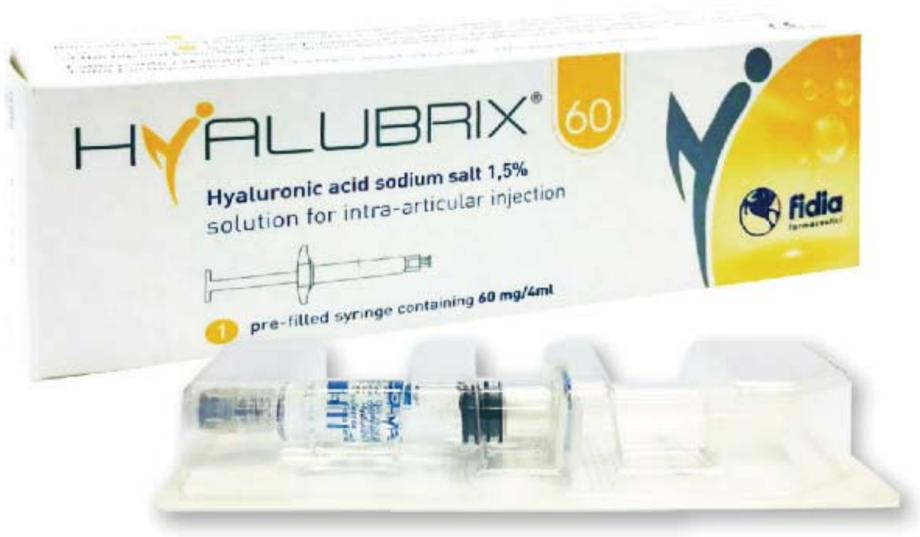
SYNVISC ONE 善行
HYLAN G-F 20



SYNOLIS VA
FAST PAIN RELIEF



Hyalubrix® 60 喜健行®



安骼療加強 OSTENIL® PLUS



SUPLASYN®



Cheers Gallery
卓思廊

Cheers Gallery Rehab Express

*透明質酸需經專業醫護人員注射，
如欲購買上述產品，請先向醫護人員查詢

中西醫理

李景群醫師



淺談痰濕與肥胖的關係

現今社會，人們的生活水平逐漸提升，肥胖的發病率亦漸漸提高。肥胖不僅影響外型，亦是一種慢性病，更是誘發多種慢性複雜性疾病的危險因素，其對健康的影響令許多國家將它列為可預防死亡的主因之一。在中醫的角度，肥胖主要與體質稟賦、嗜臥少動、情志失調、飲食失宜、臟腑功能失調等有關，然而痰濕是肥胖發生的關鍵病機。古代醫家亦對痰濕與肥胖的關係亦早有論述。

痰濕的定義

早在漢代以前，《黃帝內經》已有關於痰的相關描述，例如，「飲」、「積飲」、「汁沫」，等均屬於「痰」的範疇。其後，《諸病源候論》首次將痰飲從形態、致病特點、停聚部位等方面進行了區分，並對痰的生理病理以及病證進行了詳細論述，從而使痰的概念更加清晰，如「痰之於飲，其由自別，其狀自殊，痰質稠黏，飲為清水」。至明清時期，「痰」的概念則更加明晰，如醫家蔣寶素云：「痰本津液、精血之所化」，其奠定了痰證的理論基礎。「濕」，《說文解字》中通 「溼」，「從水，土氣也」。「濕」可分為外濕與內濕，外濕即外界濕氣，多見於疾病的早期，外來水濕侵入人體，阻礙氣機，損傷陽氣；內濕即內生濕濁，多種原因導致機體津液不能正常輸布而停滯於體內，日久則轉變為病理性痰濕。

痰濕是肥胖的主要病機

- **飲食不節，傷脾生濕**：食量過多，攝取的水谷精微超出了臟腑功能範圍，脾胃損傷，則不能正常輸布水谷精微及運化水濕，進而生濕釀痰，聚積於體內，使人肥胖。此外，飲食失宜，嗜食膏粱肥甘，攝入過多，其有餘部分便化為膏脂，積蓄體內，亦可發為肥胖。

- **脾胃虧虛，壅濕生痰**：脾胃為後天之本，氣血生化之源，主運化水谷精微。飲食物經脾胃運化後可助陽化氣，亦可生陰化濁，人體所需的膏脂精微均有賴於脾胃的功能，因此脾胃功能正常與否與人體肥瘦密切相關。素體脾胃虧虛，或後天失養及其它原因導致脾胃功能失常，內停痰濕，隨氣升降，外達四肢，甚至全身，形成肥胖。

- **情志失常，氣滯津停，生濕聚痰**：情志失常首先影響機體氣機，津液的生成及輸布均有賴於氣的功能活動，憂思愁慮太過，氣留不散，津液壅滯，日久則生濕凝痰，發為膏脂流濁，引發肥胖。

- **感受外邪，引動內濕**：外感濕邪或寒邪，可引動內濕，或外邪直中臟腑，也是肥胖的發病原因之一。肥胖雖多為內生濕痰所致，但外濕邪侵襲，日久不愈，入裡內蘊，致使濕、痰、濁蓄積體內，也可引發肥胖。

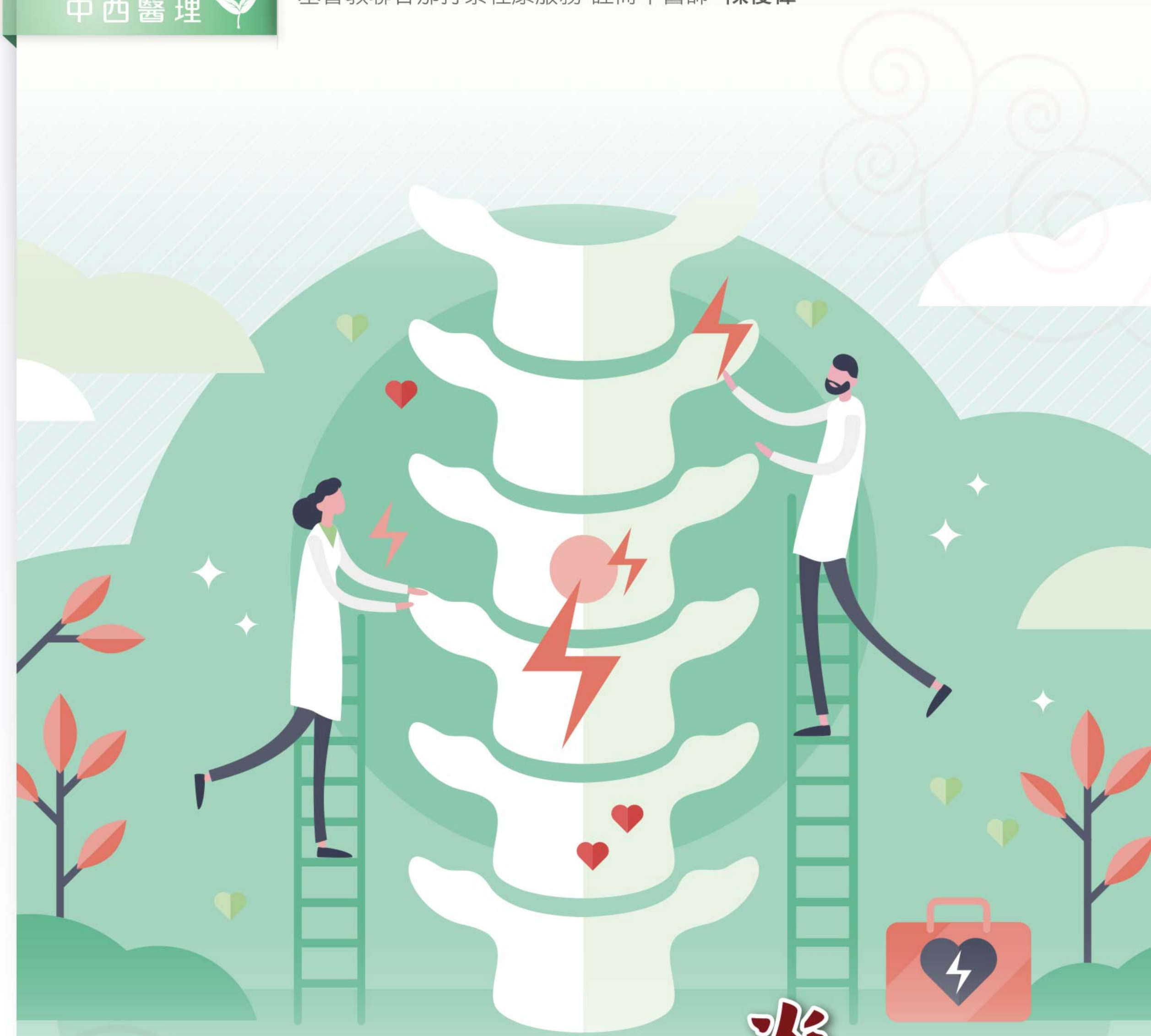
中醫治療

在臨床上，大部份醫家也認為肥胖與痰濕相關，並多從痰濕角度進行論治，其主要集中於單味藥、經方、針灸、藥膳等方法，療效顯著，治則多為健脾、祛痰、理氣為主。



中西醫理

基督教聯合那打素社康服務 註冊中醫師 **陳俊偉**



中醫看強直性脊椎炎

強直性脊椎炎是一種主要影響中軸關節，以慢性炎症為主，累及骶髂關節為特點的風濕性疾病。該病起病緩慢、病程長。主要影響男性，大部分患者病發的年齡介乎二十至三十歲之間。常見症狀為腰背疼痛或僵硬，逐漸發展為脊椎畸形、強直而嚴重影響到生活質量。

臨床表現

- **腰背疼痛**：腰背疼痛休息不能緩解，活動反而能使症狀改善。
- **晨僵**：早起腰部僵硬，活動、熱敷也可緩解晨僵。
- **外周關節炎**：除了脊椎及骶髂關節外，還有大部分患者的髖、膝、踝等下肢大關節出現炎症反應。
- **肌腱端炎**：即肌腱韌帶骨附着點炎症。
- **骶髂關節炎**：局部壓痛明顯。放射學上出現骶髂關節炎是強直性脊椎炎診斷標準重要條件之一。
- **脊椎強直**：隨着病情發展，整條脊椎可發生自下而上的強直。
- **眼部病變**：主要為虹膜炎，部份患者可在病程中出現或先於強直性脊椎炎發病。

確診此病並不能單純依靠體征，應配合血液檢測及影像學檢查。

中醫認為強直性脊椎炎屬痹證範疇，以「骨痹」、「腎痹」等病相類似。本病的病因病機多由先天稟賦不足、調攝不慎、房事不節、鬱怒、驚恐、病後失調等因素，導致肝腎虧虛、氣血虛弱，督脈失養，筋骨無以充養，風寒濕等病邪乘虛而入壅塞經絡，久病為痹。治療上以補腎強骨為本，配合散寒、祛風、清熱、除濕、活血、散瘀、消痰等為法，達到緩急止痛，標本同治之效。

注意事項

- 患者應主動了解疾病的特點及積極參與治療。
- 保持精神愉快，建立與疾病同存及鬥爭的信心。
- 站立時應盡量保持挺胸、收腹和雙眼平視的姿勢，坐位亦要保持腰胸直立，不要睡軟床，以仰臥睡姿為要，避免屈曲及畸形體位。
- 調整飲食，忌食辛辣之品，戒煙酒，同時可根據病情配合食療。

(以上內容僅供參考，如有疑問請向註冊中醫師查詢)

想認識更多中醫資訊？請向註冊中醫師查詢或瀏覽中醫服務網頁：
http://www.ucn.org.hk/?c=chinese_med

Website : www.ucn.org.hk
Facebook : facebook.com/ucnchs
Instagram : instagram.com/ucn_healthcare



卓思精品廊

吞嚥易清透凝固粉

- 無色無味，保留食物原味
- 快速溶解，不易結塊，適用於多種冷熱飲品
- 迅速增稠只需30秒
- 只需加入少量就能達到增稠效果，經濟實惠，性價比高
- 效果穩定，增稠後能持續維持稠度，且不易被唾液分解
- 適合製作符合國際吞嚥障礙標準(IDDSI)等級，使用前建議先徵詢言語治療師的專業意見，評估使用者所適用之等級



淨血皇天然活性水蛭素

- 適合對關注血瘀、血流不暢、抗凝血、血黏稠及「三高」人士
- 具有很強的抗凝血、溶血瘀的作用，適合心肌有問題人仕長期服用
- 能夠提升血管彈性及降低血液黏稠度，使健康能夠有效地調理，從而促進心腦血管健康
- 成份: 活性水蛭素、絞股藍提取物，銀杏葉提取物，山楂提取物、黑木耳提取物、大豆分離蛋白及食用澱粉



康彼身酵素消化丸(20粒裝)

- 含微生物酵素及胰臟性酵素，在不同酸鹼度中都能發揮最佳效果
- 替代及補充人體自身分泌之酵素，能幫助消化食物
- 促進消化液分泌，幫助食物吸收
- 含人體不能製造的纖維酵素，能從胃部開始分解纖維，減低腸胃鼓脹
- 以自然非藥性方法消除消化不良，不會殘留及被人體吸收，可長期服用



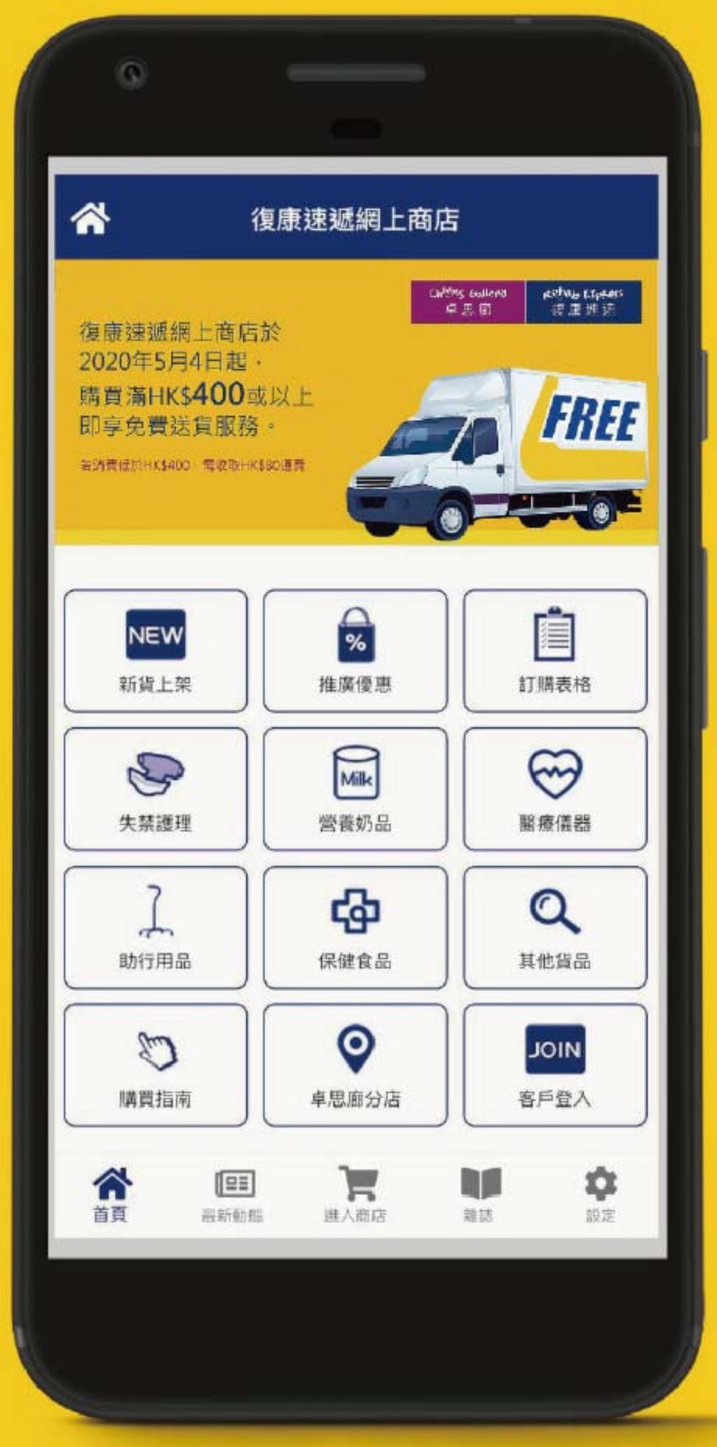
INDICAID® 妥析®
新冠病毒快速抗原檢測試劑盒

- 只需20分鐘就可以取得檢測結果
- 臨床驗證靈敏度96%，特異性99%以上
- 操作簡單，無需使用特殊專業設備和儀器
- 香港研發及製造，產品品質保證



*上述精選產品， 現已登陸卓思廊及復康速遞網上商店

復康速遞 APP NEW!



會員迎新優惠

首次下載APP
＋註冊會員
（首200個名額）

送*



李施德林綠茶ZERO配方100ml 2支

*需下載APP提取應用折扣代碼

- 購買滿HK$400或以上即享免費送貨
- 超過2000種復康用品及健康食品
- 店舖自取服務

Google Play　Apps Store　復康速遞



最新通知！NEW!

復康速遞網上商店新增店舖自取服務，客人可於以下社區店自取貨品。

- 「卓思廊」荃灣復康生活幹線 (街市街)
- 「卓思廊」旺角復康生活幹線 (窩打老道)
- 「卓思廊」佐敦復康生活幹線(南京街)
- 「卓思廊」觀塘復康生活幹線 (協和街)

詳情請留意網上購物條款及細則

Rehab Express 復康速遞　Cheers Gallery

電話訂購熱線：
8206 6160
Whatsapp訂購專線：
5114 4981

• 一站式的復康用品購物平台 •

www.rehabexpress.com.hk

請即登入，體驗貼心服務

讀者意見

歡迎讀者於此欄提供有關本雜誌的意見
(傳真至 2710 8322)

意　見：_____

_____

_____

_____

_____

聯絡電話：_____

會員申請表

請傳真至 2710 8322 或
交回各 卓思廊 復康用品專賣店

申請人姓名：_____ 性別：_____

聯絡電話：_____

聯絡地址：_____

_____

☐ 本人反對使用個人資料於擬作出的產品 / 活動優惠推介或直接促銷。

「復康速遞」會員於「卓思廊」復康用品專賣店可享購物優惠，請親臨各「卓思廊」復康用品專賣店換領會員證。

贈券 coupon

購物優惠

日本愛安德手臂式入門版血壓計

UA-654MR(日本製造)

憑此券於下列「卓思廊」復康用品專賣店及便利店，可以優惠價購買「日本愛安德手臂式入門版血壓計UA-654MR(日本製造) 」(原價$680, 優惠價$569)，並送酒精搓手液100毫升1支。

「卓思廊」復康用品專賣店:
- 屯門醫院・瑪嘉烈醫院
- 將軍澳醫院・明愛醫院・東區醫院
- 佐敦復康生活幹線(南京街)
- 旺角復康生活幹線(窩打老道)
- 觀塘復康生活幹線(協和街)
- 荃灣復康生活幹線(街市街)
- 筲箕灣復康生活幹線(南安街)
- 銅鑼灣復康生活幹線(軒尼詩道)
- 上環復康生活幹線(皇后大道中)

「卓思廊」便利店:
- 北區醫院・律敦治醫院



- 每張優惠券只可使用一次，使用後並由「卓思廊」回收。
- 每次只可使用一張優惠券。
- 優惠期至2021年8月31日。
- 此優惠適用於直銷訂購。
- 此券不能兑換現金。
- 此優惠不可與其他優惠同時使用。
- 如有任何爭議，「卓思廊」及「復康速遞」保留最終決定權。

贈券 coupon

購物優惠

GE血糖試紙50張

憑此券於下列「卓思廊」復康用品專賣店及便利店可以優惠價購買「 GE血糖試紙50張」(原價$235, 優惠價$199)。

「卓思廊」復康用品專賣店:
- 明愛醫院・屯門醫院
- 佐敦復康生活幹線(南京街)
- 旺角復康生活幹線(窩打老道)
- 觀塘復康生活幹線(協和街)
- 荃灣復康生活幹線(街市街)
- 筲箕灣復康生活幹線(南安街)



- 每張優惠券只可使用一次，使用後並由「卓思廊」回收。
- 每次只可使用一張優惠券。
- 優惠期至2021年8月31日。
- 此優惠適用於直銷訂購。
- 此券不能兑換現金。
- 此優惠不可與其他優惠同時使用。
- 如有任何爭議，「卓思廊」及「復康速遞」保留最終決定權。

贈券 coupon

購物優惠

淨血皇天然活性水蛭素

憑此券於下列「卓思廊」復康用品專賣店，購買淨血皇天然活性水蛭素乙瓶，可作$100使用。

「卓思廊」復康用品專賣店:
- 上環復康生活幹線(皇后大道中)
- 銅鑼灣復康生活幹線(軒尼詩道)
- 筲箕灣復康生活幹線(南安街)
- 旺角復康生活幹線(窩打老道)
- 佐敦復康生活幹線(南京街)
- 觀塘復康生活幹線(協和街)
- 荃灣復康生活幹線(街市街)



- 每張優惠券只可使用一次，使用後並由「卓思廊」回收。
- 每次只可使用一張優惠券。
- 優惠期至2021年8月31日。
- 此優惠只適用於上述「卓思廊」分店。
- 此券不能兑換現金。
- 此優惠不可與其他優惠同時使用。
- 如有任何爭議，「卓思廊」保留最終決定權。

贈券 coupon

購物優惠

GEN for LIFE殼糖寧®五層龍配方

(供關注血糖的人士服用)

憑此券於下列「卓思廊」復康用品專賣店及便利店，可以優惠價$199 (原價:$255)購買GEN for LIFE殼糖寧®五層龍配方乙盒，再加送試用裝2條。

「卓思廊」復康用品專賣店:
- 上環復康生活幹線(皇后大道中)
- 銅鑼灣復康生活幹線(軒尼詩道)
- 筲箕灣復康生活幹線(南安街)
- 旺角復康生活幹線(窩打老道)
- 佐敦復康生活幹線(南京街)
- 觀塘復康生活幹線(協和街)
- 荃灣復康生活幹線(街市街)





- 每張優惠券只可使用一次，使用後並由「卓思廊」回收。
- 每次只可使用一張優惠券。
- 優惠期至2021年8月31日。
- 此優惠只適用於上述「卓思廊」分店。
- 此券不能兑換現金。
- 此優惠不可與其他優惠同時使用。
- 如有任何爭議，「卓思廊」保留最終決定權。

贈券 coupon

購物優惠

VivaChek Ino血糖機套裝

憑此券於下列「卓思廊」復康用品專賣店，購買VivaChek Ino血糖機套裝(含血糖機1部、試紙50條及採血針100粒)，即可免費獲贈試紙10條及採血針10粒。

「卓思廊」復康用品專賣店:
- 上環復康生活幹線(皇后大道中)
- 銅鑼灣復康生活幹線(軒尼詩道)
- 筲箕灣復康生活幹線(南安街)
- 旺角復康生活幹線(窩打老道)
- 佐敦復康生活幹線(南京街)
- 觀塘復康生活幹線(協和街)
- 荃灣復康生活幹線(街市街)



- 每張優惠券只可使用一次，使用後並由「卓思廊」回收。
- 每次只可使用一張優惠券。
- 優惠期至2021年8月31日。
- 此優惠只適用於上述「卓思廊」分店。
- 此券不能兑換現金。
- 此優惠不可與其他優惠同時使用。
- 如有任何爭議，「卓思廊」保留最終決定權。

贈券 coupon

免費索取

添寧安心活力褲日用型試用裝

憑此券於下列「卓思廊」復康用品專賣店及便利店，可以免費索取「添寧安心活力褲日用型」中碼 或 大碼 試用裝一包。

「卓思廊」復康用品專賣店:
- 明愛醫院
- 佐敦復康生活幹線(南京街)
- 旺角復康生活幹線(窩打老道)
- 觀塘復康生活幹線(協和街)
- 荃灣復康生活幹線(街市街)
- 筲箕灣復康生活幹線(南安街)

「卓思廊」便利店:
- 律敦治醫院・北區醫院・威爾斯親王醫院





- 每張優惠券只可使用一次，使用後並由「卓思廊」回收。
- 每次只可使用一張優惠券。
- 優惠期至2021年8月31日。
- 此優惠不適用於直銷訂購。
- 此券不能兑換現金。
- 此優惠不可與其他優惠同時使用。
- 如有任何爭議，「卓思廊」及「復康速遞」保留最終決定權。

Cheers Gallery | 卓思廊

北區醫院24小時便利店

現已提供 Whatsapp 訂購服務!

9614 8372

Whatsapp購物後更可免費轉送至病房

電　　話：2669 7959

地　　址：新界粉嶺保健路9號
北區醫院地下大堂

營業時間：24小時

OMRON
歐姆龍 全家人的健康顧問

血壓計特有 5 YEARS WARRANTY 五年保用 HONG KONG 內附代理商5年保用証 年保用#

精準、可靠 信心保證

銷售突破2億台

share No.1 *1 200million units sold *2

JPN600 高智能加壓電子血壓計

- 臂帶佩戴自檢
- 90次記憶
- 心律不齊檢測
- 血壓水平
- 誤動作提示
- 最近3次平均值



MADE IN JAPAN 日本製



HEM-7600T
智能無線藍牙技術



HEM-6232T
藍牙智能一體式手腕血壓計



NE-U100
網眼式霧化器



HBF-214
體重脂肪測量器



HV-F013
低週波治療器

高智能加壓
高智能加壓型血壓計應用了歐姆龍獨有的核心生物傳感技術，縮短測量時間，提高測量舒適感的同時，更確保測量結果的準確性。

All for Healthcare

Reference: # 凡於2018年5月1日起購買歐姆龍血壓計，均可享有5年保用（只限香港代理行貨），並請保留有關發票及代理保用証。

*1 "Global Home Appliance Market Comprehensive Survey 2016" Fuji Keizai Co., Ltd. (data for 2015)

*2 Cumulative sales of home-use digital blood pressure monitors worldwide (as of Nov. 2016)

www.omronhealthcare.com.hk

查詢熱線 : (852) 2796 2907　澳門經銷商 : (853) 8395 6852

New Star Healthcare

歡迎親臨OMRON專櫃： SOGO HONG KONG　WING ON 永安百貨 Founded 1907　wing on 永安 Plus　上環總店．彌敦道店　AEON STYLE　黃埔、康怡廣場　華潤堂 CRCare　cmistore　DENKIYA 電気屋　大埔

銷售點： 萬寧 mannings | mannings Plus　watsons 屈臣氏　豐澤 FORTRESS　百老匯 BROADWAY　SUNING 蘇寧　華潤堂 CRCare　HealthPlus 健怡坊　真善美醫護 JUST MED LIMITED JUSTMED　ask super outlet　Culture Homes 文化村　Cheers Gallery 卓思廊　Rehab Express 復康速遞　及各大藥房、藥行有售